

COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM



BUDGET 2023
RAPPORT AU CONSEIL COMMUNAL

BEGROTING 2023
VERSLAG AAN DE GEMEENTERAAD

A. Table des matières / Inhoudstafel

A.	Table des matières / Inhoudstafel.....	1
B.	Introduction / Inleiding.....	2
C.	Aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière / Sociale aspecten, Ethische aspecten en Ecologische aspecten met betrekking tot het financieel beheer	3
1.	Aspects sociaux / Sociale aspecten	5
2.	Aspects éthiques / Ethische aspecten	22
3.	Aspects environnementaux / Milieuaspecten.....	24
4.	Conclusion / Conclusie.....	28
D.	Le budget ordinaire – Résultats / De gewone begroting - Resultaten	29
E.	Le budget ordinaire – Les recettes / De gewone begroting – De ontvangsten.....	30
1.	Introduction / Inleiding.....	30
2.	Recettes de prestations / Ontvangsten uit prestaties.....	30
	Vivaqua	30
	Prélèvement fonds de pension / Voorafname pensioenfonds	30
3.	Recettes de transferts / Ontvangsten uit overdrachten	31
	La dotation générale aux communes / De algemene dotatie aan de gemeenten	31
	Les impôts / De belastingen	32
	La fiscalité communale / Gemeentefiscaliteit	36
4.	Recettes de dette / Ontvangsten uit schuld.....	36
F.	Le budget ordinaire – Les dépenses / De gewone begroting – De uitgaven.....	37
1.	Introduction / Inleiding.....	37
2.	Dépenses de personnel / Personeelsuitgaven	37
	Paramètres pris en compte / Parameters waarmee rekening wordt gehouden	37
	Effectifs du personnel / Personeelsbestand.....	38
	Prévisions d'évolution / Verwachte evolutie	38
	Synergies entre commune et CPAS / Synergiën tussen gemeente en OCMW.....	39
	Les formations / Opleidingen	40
	Les pensions / De pensioenen	40
3.	Dépenses de fonctionnement / Werkingsuitgaven.....	43
4.	Dépenses de transferts / Uitgaven uit overdrachten.....	43
5.	Dépenses de dette / Uitgaven uit schuld	44
G.	Le budget extraordinaire / De buitengewone begroting	45
H.	Fonds de réserve et provisions / Reservefondsen en provisies	46
1.	Fonds de réserve / Reservefondsen	46
2.	Provisions pour risques & charges / Voorzieningen voor risico's & kosten	46

B. Introduction / Inleiding

Le Collège des Bourgmestre et Echevins vous soumet le budget 2023. Ce budget a été établi conformément :

- aux dispositions de la circulaire ministérielle de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de l'élaboration du budget 2023 ;
- aux diverses dispositions légales et réglementaires ;
- à la situation financière de la commune.

Het College van Burgemeester en Schepenen legt u het ontwerp van de begroting 2023 voor. Deze begroting werd opgesteld overeenkomstig :

- de bepalingen van de ministeriële omzendbrief van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve betreffende het opstellen van de begroting 2023;
- de verschillende wettelijke -en reglementaire beschikkingen;
- de financiële toestand van de gemeente.

Ce rapport comporte :

- les informations sur les aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière de la commune
- une synthèse du projet de budget, la politique générale et financière de la commune et une vue générale de la situation de l'administration et des affaires de la commune ainsi que tous les éléments utiles d'information et les données sur lesquelles nous estimons devoir attirer votre attention ;

Dit verslag bevat :

- de informaties over de sociale-, ethische- en milieuaspecten in het financieel beleid van de gemeente.
- een synthese van het ontwerp van de begroting, het algemeen en financieel beleid van de gemeente en een overzicht van de toestand van het bestuur en van de gemeentezaken met alle nuttige informatiegegevens en de gegevens waarop wij uw aandacht willen vestigen.

Le présent rapport a été présenté le 8 décembre 2022 au Conseil communal, avant le vote du budget 2023.

Dit verslag werd voorgesteld aan de Gemeenteraad van 8 december 2022, vóór de stemming van de begroting 2023.

Par ordonnance / *In opdracht* :

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Philippe ROSSIGNOL

Le Bourgmestre,
De Burgemeester,

Christian LAMOULINE

C. Aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière / Sociale aspecten, Ethische aspecten en Ecologische aspecten met betrekking tot het financieel beheer

Le budget que le Collège des Bourgmestre et Echevins propose pour l'année 2023 est un budget qui s'inscrit dans la trajectoire du plan triennal voté l'an dernier avec la Région, par le Conseil communal en octobre 2021. Il respecte donc les engagements pris afin d'assurer la stabilité financière de la commune en continuant à améliorer le service rendu à nos habitants, leur qualité de vie, en ne touchant pas aux taxes sauf pour en diminuer et en continuant à réduire notre endettement. Nos efforts en termes de bonne gestion financière commencent à porter leurs fruits !

Nous y avons apporté quelques ajustements tant pour la commune que pour le CPAS, sans toucher à l'aide sociale, afin d'inclure les quatre indexations de salaires annoncées après le vote du plan par le Conseil communal. Cela implique des économies dans nos frais de fonctionnement partout où c'est possible et en continuant à améliorer et développer le service au citoyen.

Nous avons ainsi pu inscrire au budget la mise en place de nouveaux projets, de nouvelles initiatives répondant aux besoins des citoyens avec comme trame de fond le renforcement de notre « village urbain » : un cadre de vie encore plus vert, durable, apaisé, sûr, propre et agréable favorisant le renforcement du lien social et disposant de structures sociales efficaces, diversifiées et proches des citoyens. Ceci dans une perspective sociale, éthique et environnementale tant au niveau communal que du CPAS.

Afin de réaliser son projet politique, le Collège se dote de différents plans stratégiques permettant d'identifier les besoins, les actions qui y répondent, de définir des priorités et de planifier leur mise en œuvre et leur exécution en tenant compte des réalités, des moyens et des opportunités budgétaires.

Ainsi, le renouvellement du plan communal de développement (PCD) constitue un axe majeur de cette stratégie.

Remis en chantier en 2021, le PCD arrive en phase de finalisation après une large consultation citoyenne et associative durant tout l'été 2022. Il sera soumis à enquête publique et à l'approbation du Conseil communal dès le mois de janvier 2023 et sera décliné en un plan d'actions pour l'aménagement du territoire dans les 10 prochaines années au vu des besoins économiques, sociaux, culturels, de mobilité et d'environnement de notre commune.

Ce plan majeur n'est cependant pas le seul des plans stratégiques qui guideront dès 2023 les décisions politiques. Le Plan Air Energie Climat dont les objectifs stratégiques et opérationnels sont déterminés par le Collège se déclinera en 2023 en un ensemble d'actions à mettre en œuvre sur notre territoire, dans nos bâtiments et au sein de notre administration communale et du CPAS afin de réduire plus efficacement nos émissions de gaz à effet de serre.

Enfin, afin de permettre à notre administration communale de mener à bien tous ses projets, il est indispensable qu'elle puisse fonctionner de la manière la plus efficace et professionnelle possible en s'assurant tout particulièrement du bien-être du personnel qui s'y investit. Le plan de modernisation de l'administration communale a été finalisé par le Collège fin 2022 et sera mis en œuvre dès les 1ers jours de 2023.

Ces différents plans stratégiques serviront d'appui afin de réaliser l'ambition communale : Berchem-Sainte-Agathe, un village urbain pleinement inscrit au sein de sa Région, capitale de l'Europe, répondant aux défis de demain et améliorant la qualité de vie de ses habitant(e)s.

De begroting die het college van burgemeester en schepenen voorstelt voor 2023 is een begroting die in lijn is met het traject van het driejarenplan dat vorig jaar met het Gewest en door de gemeenteraad werd goedgekeurd tijdens de zitting in oktober 2021. Zij komt dus de verbintenissen na die zijn aangegaan om de financiële stabiliteit van de gemeente te waarborgen door de dienstverlening aan onze inwoners en hun levenskwaliteit te blijven verbeteren, door de belastingen niet te verhogen, behalve om ze te verlagen, en door onze schuld te blijven verminderen. Onze inspanningen op het gebied van goed financieel beheer beginnen vruchten af te werpen!

Wij hebben zowel voor de gemeente als voor het OCMW enkele aanpassingen doorgevoerd, zonder aan de sociale bijstand te raken, om de vier loonindexeringen die na de stemming over het plan door de gemeenteraad zijn aangekondigd, op te nemen. Dit betekent dat wij waar mogelijk moeten besparen op onze bedrijfskosten en de dienstverlening aan de burger moeten blijven verbeteren en ontwikkelen.

Zo konden wij in de begroting de uitvoering van nieuwe projecten en initiatieven opnemen die beantwoorden aan de behoeften van de burgers, met als achtergrond de versterking van ons "dorp in de stad": een groenere, duurzamere, vreedzame, veilige, schone en aangename leefomgeving die de versterking van de sociale banden bevordert en over efficiënte, gediversifieerde sociale structuren beschikt die dicht bij de burgers staan. Dit gebeurt vanuit sociaal, ethisch en milieuoogpunt, zowel op gemeentelijk als op OCMW-niveau.

Om haar politieke project te verwezenlijken, heeft de gemeente verschillende strategische plannen aangenomen die het mogelijk maken de behoeften en de acties die daarop inspelen vast te stellen, prioriteiten te stellen en de uitvoering en implementatie ervan te plannen, rekening houdend met de realiteit, de middelen en de budgettaire en financiële mogelijkheden.

De vernieuwing van het gemeentelijk ontwikkelingsplan (GOP) is dan ook een belangrijk onderdeel van deze strategie.

Het GOP, dat in 2021 opnieuw werd gelanceerd, werd afgerond na een brede raadpleging van burgers en verenigingen in de zomer van 2022. Het zal in januari 2023 ter openbare raadpleging en ter goedkeuring aan de gemeenteraad worden voorgelegd en zal deel uitmaken van een actieplan voor de ontwikkeling van het grondgebied in de komende tien jaar, in het licht van de economische, sociale, culturele, mobiliteits- en milieubehoefte van onze gemeente.

Dit omvangrijk plan is echter niet het enige van de strategische plannen die de politieke beslissingen vanaf 2023 zullen sturen. Het plan Air Energie Klimaat, waarvan de strategische en operationele doelstellingen door het College worden bepaald, zal in 2023 worden vertaald in een reeks acties die op ons grondgebied, in onze gebouwen en binnen ons gemeentebestuur en het OCMW moeten worden uitgevoerd om onze ecologische voetafdruk te verminderen.

Om onze lokale overheid in staat te stellen al deze projecten uit te voeren, is het ten slotte van essentieel belang dat zij zo efficiënt en professioneel mogelijk kan functioneren, waarbij met name het welzijn van het personeel dat er werkt moet worden gewaarborgd. Het plan voor de modernisering van de gemeentelijke administratie is eind 2022 door het college afgerond en zal vanaf de eerste dagen van 2023 worden uitgevoerd.

Deze verschillende strategische plannen zullen dienen als ondersteuning voor de verwezenlijking van de gemeentelijke ambitie: Sint-Agatha-Berchem, een dorp in de stad dat volledig geïntegreerd is in zijn

Gewest, hoofdstad van Europa, dat de uitdagingen van morgen aangaat en de levenskwaliteit van zijn inwoners verbetert.

1. Aspects sociaux / Sociale aspecten

Améliorer la qualité de vie dans les quartiers

La qualité de la vie et le bien-être psychique ne sont pas uniquement dépendants des conditions matérielles propres aux individus. Un environnement apaisé en est un élément clé et le Collège continuera à investir durant les prochaines années dans la qualité de l'espace public afin de créer un environnement serein pour les habitants.

Dans la continuité des actions menées ces dernières années, l'accent sera mis sur la propreté, l'apaisement et la sécurité de l'espace public pour l'ensemble de la commune.

De nombreux efforts ont été faits au cours des 3 dernières années afin d'améliorer la propreté de la commune. Nous serons particulièrement attentifs en 2023 à la diminution de la fréquence des collectes des déchets prévue par la Région à partir du 1^{er} mai 2023. Notre commune a été intégrée d'initiative par la Région à une phase pilote de réduction des tournées. Limiter les déchets est essentiel mais il est indispensable d'accompagner les habitants afin qu'ils adaptent leur comportement. À l'heure actuelle, le volume de déchets collecté par rue dans notre commune nécessite encore deux tournées par semaine et la réduction planifiée par la Région risque d'augmenter le nombre de dépôts clandestins et de déchets abandonnés sur l'espace public.

En termes de prévention, nous maintiendrons nos campagnes de sensibilisation en matière de propreté publique. En particulier cette année en collaborant avec l'ABP pour les campagnes de sensibilisation concernant la modification dans la collecte des déchets. D'autres campagnes plus spécifiques seront menées en fonction des constats effectués par nos agents de terrain et de nos habitants : sensibilisation des propriétaires de chiens par rapport aux déjections canines, obligation de déneiger son trottoir et d'enlever les mauvaises herbes, interdiction des dépôts clandestins autour des bulles à verre et à vêtements... Nous prévoyons également l'organisation d'une campagne « Clean day » invitant les riverains à participer au nettoyage de l'espace public.

Lorsque la sensibilisation ne suffit pas, d'autres actions sont également entreprises afin de sanctionner le non-respect des règles.

Des opérations « coups de poing – propreté » seront organisées dans les endroits fort fréquentés de la commune (Place Schweitzer...) ou faisant l'objet d'incivilités récurrentes (parcs et plaines de jeux). En collaboration avec les services de l'ABP, deux campagnes de collecte d'encombrants sur l'année sont maintenues et une réflexion est en cours pour rationaliser le placement des poubelles publiques et nous développerons encore l'installation de poubelles « intelligentes » afin d'augmenter l'efficacité de nos collectes. Nous collectons désormais les huiles alimentaires usagées et il a été demandé aux services de l'ARP d'intensifier le programme d'enterrement de l'ensemble des bulles à verre présentes sur le territoire communal. Il convient de souligner également qu'un projet de mise en place de poubelles de tri dans certains espaces publics a été démarré en collaboration avec les services de Bruxelles Environnement et de l'ABP.

La commune procédera dès 2023 à la réfection de ses canisites suivant un programme annuel en y affectant un budget spécifique.

La commune renforce également ses équipements afin d'assurer la propreté de son espace public par l'acquisition du matériel et outils électriques ou mécaniques permettant d'assurer les tâches quotidiennes d'entretien de l'espace public et ce dans le respect des dernières normes environnementales en veillant également à la quiétude de ces quartiers.

Afin d'apaiser les quartiers, sécuriser les carrefours, fluidifier la circulation ou encore lutter contre le trafic de transit déraisonnable, adapter la circulation dans nos rues de nombreux tests de circulation ont déjà été mis en œuvre et clôturés en 2022. Un test complémentaire est en cours depuis le 1^{er} novembre 2022 dans le quartier de la Cité Moderne (rue de la Cité Moderne, rue du Grand Air, rue de la Fondation, rue de l'Entraide, rue de Termonde et rue du Bon Accueil). Il sera évalué et clôturé après concertation avec les habitants durant le 1^{er} trimestre 2023.

En 2022, le Collège s'était positionné par rapport au projet de réaménagement de l'avenue Charles-Quint envisagé par la Région en demandant que la Région tienne compte du caractère primaire ou secondaire des voiries afin de ne pas rejeter le trafic dans des quartiers plus résidentiels dont par ailleurs les voiries sont moins adaptées en termes d'infrastructure. Les 2x2 bandes actuelles de circulation en entrée de Région doivent être maintenues et les bandes réduites doivent être restaurées à l'initial ! Les revendications de la commune semblent avoir été entendues et la Région a chargé un bureau d'étude de fournir une nouvelle analyse. La commune continuera à défendre sa position durant les réunions avec la Région.

La sécurité des usagers de la route restera en 2023 une priorité des autorités communales. Nous avons obtenu un subside pour l'engagement d'un fonctionnaire sécurité routière qui sera également en charge de la mobilité.

En concertation avec notre zone de police et sur base des analyses effectuées, trois radars fixes dont un radar tronçon avaient déjà été installés sur les voiries régionales. A la demande de la commune, la police locale a également installé fin 2022 un radar mobile dans certaines de nos rues. En 2023, ce radar pourra être régulièrement placé là nous constatons des vitesses excessives afin de ramener plus de sécurité sur ces voiries. Des radars informatifs sont installés à différents endroits de la commune et des mesures de vitesse sont effectuées. Des dispositifs ralentisseurs de vitesse continueront à être progressivement déployés aux endroits qui le nécessitent.

L'utilisation de trottinettes partagées connaît un succès grandissant dans notre commune comme ailleurs. Nous avons déjà réglé en grande partie les dangers occasionnés par le stationnement sauvage des trottinettes, source de dangers pour les piétons et personnes à mobilité en créant des zones de dépôt avec sanction financière en cas d'abandon de l'engin en-dehors de ces zones. Initiative dont s'est inspirée la Région bruxelloise et plusieurs autres communes. Dès fin 2022 et durant l'année 2023 l'encadrement de l'usage des trottinettes électriques passera également par des actions de prévention et de sanction qui seront menées, à notre demande, par notre police locale et zonale. Une attention particulière sera apportée à l'âge des conducteurs, à l'interdiction de transport de passagers et au respect du code de la route, notamment en ce qui concerne l'interdiction de rouler sur les trottoirs.

De manière générale, nous continuerons à améliorer la sécurité aux abords de l'ensemble des écoles situées sur notre territoire par la mise en place d'une meilleure signalisation, la mise en place de dispositifs de ralentissement et l'amélioration de l'éclairage public en voirie.

Enfin, afin d'encourager l'apaisement des quartiers, nous introduirons notre candidature à la Région pour bénéficier du soutien financier afin de mener une réflexion sur plusieurs années avec des bureaux d'étude et

la population pour élaborer un plan de circulation afin d'apaiser les quartiers qui ne le sont pas encore, tout en permettant la circulation.

La nouvelle piste cyclable aménagée à la drève des Maricolles en 2022 sera complétée par une deuxième piste cyclable de l'autre côté de la voirie et dont l'aménagement est prévu au budget 2023. Le plan de stationnement pour les vélos sera développé et des arceaux vélos complémentaires seront installés à proximité des écoles, des institutions culturelles et sportives ainsi que des quartiers commerçants. De nouvelles vélos-boxes seront installées pour les habitants qui n'ont pas la possibilité de stocker leur vélo chez eux et des parkings couverts pour vélos au centre sportif, à l'école Openveld et chez B.Sports sont prévus au budget.

Dans une perspective de réduction des nuisances sonores et d'améliorer la qualité de l'air, Le nombre de bornes de recharges pour véhicules électriques sur le territoire sera augmenté. Les objectifs régionaux d'une borne de recharge publique dans un rayon de 150 m pour 2023. La commune disposera dès lors de 34 bornes sur son espace public.

En ce qui concerne la zone bleue, le nouveau règlement de stationnement qui sera mis en place par la Région mi 2023 suit la volonté de notre commune de ne pas augmenter le tarif de la 1^{ère} carte de stationnement riverain. Nous resterons très vigilants à préserver au maximum possible les capacités de stationnement et à compenser ce qui doit l'être, compte tenu des aménagements nécessaires en voirie. La commune continuera à améliorer la qualité et la sécurité de son espace public en rénovant en 2023 des voiries communales identifiées comme prioritaires via le PCD. Dans certains cas, elles seront équipées de revêtements adaptés en tenant compte du paramètre bruit.

- Rue Hogenbos entre le n°49 et la frontière communale (phase 2), rue des Combattants entre Ruelens et Goffin : rénovation de façade à façade
- Rue des Combattants : en plus de la rénovation de la voirie, aménagement d'un plateau ralentisseur et de deux chemins de jonctions avec le complexe Jean Christophe et l'ensemble Gérance ;
- Rue de Dilbeek : installation de deux plateaux ralentisseurs (en prévision d'une rénovation complète de la voirie de façade à façade)

Les égouts sur l'ensemble de l'avenue Comhaire seront rénovés permettant également la rénovation de la chaussée.

Sur base d'une analyse des besoins en cours, notamment basée sur les constats cartographiés dans le PCD, des travaux d'asphaltage seront menés sur les voiries les plus endommagées de la commune.

Nous continuerons notre processus de reprise en gestion publique de la voirie de clos, jusqu'ici privés, au cas par cas, en accord avec les habitants et pour autant qu'un certain nombre de conditions soient remplies en matière d'égouttage, d'éclairage et d'état de l'infrastructure.

En termes de sécurité dans les quartiers à l'échelle du territoire, le Collège est soucieux de maintenir une commune tranquille et conviviale.

Pour y parvenir, nous estimons prioritaire de renforcer notre police de proximité, une police en contact direct avec ses habitants. En développant encore plus de collaborations avec la police locale et de la zone Bruxelles Ouest, en renforçant encore tout au long de l'année la présence de policiers sur le terrain via des patrouilles à cheval, pédestres et cyclistes, en maintenant les équipes mixtes Police/Prévention qui rencontrent nos

commerçants afin de les conseiller en matière de sécurité et développer des relations de proximité. Nous serons attentifs à préserver des horaires d'ouverture les plus large possible de notre commissariat local, ouvert également les dimanches et jours fériés de 9h à 19h.

Les Partenariats Locaux de Prévention (PLP) couvrant l'ensemble du territoire continueront de fonctionner avec un soutien particulier pour les PLPs les plus récents : Nord (quartier Hunderenveld/Zavelenberg) et Wilder/t'hof te Overbeke, permettant ainsi aux habitants d'agir pour la sécurité de leur quartier via un canal de communication direct avec la police et le service de prévention.

Le réseau de caméras offre un complément essentiel au travail de proximité des policiers permettant d'observer en temps réel une très grande partie du territoire, permettant une réaction rapide de la part de la police. Leur utilisation débouche, dans 85% des cas, sur une intervention dans les quartiers. Etendu en 2022 à 39 caméras réparties sur l'ensemble du territoire, un budget de 100.000€ est également prévu en 2023 pour l'installation de caméras supplémentaires qui seront placées en priorité dans les zones commerçantes, de rassemblement et où des problèmes de sécurité sont régulièrement constatés. Les caméras plus vétustes dont les images sont de moindre qualité seront également progressivement remplacées.

Le plan « Squats » désormais bien rôdé est maintenu en partenariat avec les différents acteurs du territoire (Police, Urbanisme, Comensia...). Dans le cadre des sanctions administratives, nous continuons à prendre en charge des jeunes responsables de petits délits qui effectuent des **travaux d'intérêt général** au sein de l'administration communale.

A l'échelle plus locale, nous portons une attention spécifique à certains quartiers où les habitants doivent faire face à des situations particulièrement difficiles.

En ce qui concerne le quartier Hunderenveld, notre deuxième antenne locale de sécurité décentralisée y a été ouverte en février 2022. Elle accueille les permanences des médiatrices du service de Prévention et de la police et également, depuis fin 2022, les permanences du pôle de proximité de la SISP Comensia. Début 2023, des associations locales tel le planning familial de Berchem-Sainte-Agathe y seront également présentes.

Une 1^{ère} antenne avait déjà ouvert en 2021 dans le quartier de la Cité Moderne. Un quartier particulièrement fragilisé et où les enjeux socio-économiques sont nombreux. Un plan d'action ambitieux a été mis en place impliquant également la SISP Comensia, acteur essentiel du périmètre.

La revitalisation en profondeur de nos quartiers, en commençant par notre quartier prioritaire de la Cité moderne et de l'Ensemble Jean-Christophe, prendra un essor majeur à partir de 2023. Après une année d'élaboration du dossier de base et le vote à l'unanimité par le Conseil communal, le programme du Contrat de Quartier Durable a été déposé à la Région et nous attendons son approbation pour le début du mois de janvier 2023. La mise en œuvre du programme qui transformera le quartier axé sur trois volets complémentaires pourra alors commencer : opérations de construction d'équipements collectifs, rénovation des espaces publics et développement de projets socio-économiques.

Le volet « projets socio-économiques » sera le 1^{er} à « sortir de terre » puisqu'il se concrétisera dès 2023. Il permettra de financer des projets qui seront conduits soit par les pouvoirs publics (administration communale/CPAS), des asbls ou encore des habitants afin de recréer de la cohésion sociale dans le quartier.

L'administration communale prendra en charge les projets liés à la remise à l'emploi via le Territoire Zéro Chômeurs de Longue durée en collaboration avec le CPAS, le développement de la pratique sportive au sein

du quartier en engageant du personnel qualifié, le renforcement de la prévention et du sentiment sécurité via l'engagement d'agents de Prévention actifs dans le périmètre du CQD, la sensibilisation à la durabilité et la création d'un espace public numérique par l'asbl « Cohésion Sociale de Berchem-Sainte-Agathe », un soutien aux chercheurs d'emploi avec la création d'une permanence locale, en partenariat avec la Mission Locale de Molenbeek, et un soutien individualisé à la jeunesse avec l'implantation d'une AMO (service d'Action en Milieu Ouvert), suite à un appel public. Le jury, composé majoritairement d'habitants qui désignera les asbls qui porteront les thématiques liées à l'art et la culture, le zéro déchet ou encore au renforcement de la place des femmes dans l'espace public est prévu en janvier pour un démarrage des projets environ en mars 2023.

Les appels à projets citoyens seront également lancés en 2023 à raison de deux appels/an durant les quatre prochaines années. Ce budget permettra de développer des initiatives citoyennes de petite et moyenne envergure pour le quartier en plus de la fête de quartier annuelle. Nous mettrons également en place le premier « budget participatif » de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe : un budget pour les citoyens et approuvé par les citoyens.

Des janvier 2023, nous commencerons à travailler sur les deux premiers volets, la création de trois équipements et la rénovation de la voirie et du cadre de vie dont la mise en œuvre prendra quelques années.

Afin de mettre en œuvre l'ensemble des trois volets du programme, deux ETP subsidiés viendront renforcer l'équipe dès janvier 2023 : un profil d'architecte en charge de l'élaboration des cahiers de charge, du lancement des concours d'architecture, du suivi des chantiers... Un second profil en charge de la communication, de l'animation de l'antenne de quartier, et de la gestion de tous les projets socio-économiques. L'équipe travaillera principalement dans l'antenne de quartier « CQD » située 108 rue des Combattants dans des locaux mis à disposition par Comensia afin de créer de la proximité avec les habitants du quartier.

Le financement « Politique de la Ville par le développement des quartiers » a permis d'établir le diagnostic de la situation sociale dans le quartier et d'identifier le projet d'insertion socio-professionnelle en partenariat avec le CPAS qui sera réalisé dans le cadre du programme du Contrat de Quartier Durable (TZCLD).

Autre volet de ce financement, le transfert à la commune des droits réels sur les chemins de jonction, actuellement propriétés de Comensia, sera effectif dès le début 2023, ouvrant la voie au réaménagement des chemins reliant la rue des Combattants aux ensembles « Jean-Christophe » et « Gérance » afin d'en améliorer la sécurité.

En parallèle de ces développements, il est à noter que la commune soutient Bruxelles Environnement dans la réhabilitation du site naturel du Zavelenberg afin d'y développer de l'agriculture urbaine en incluant les habitants et qui pourra se développer en cohérence avec le programme du CQD.

Un autre quartier qui demandera l'attention des autorités communales est le quartier de la Gare. Les analyses menées dans le cadre du Plan Communal de Développement ont mis en lumière les évolutions en cours. Encourager et encadrer le redéploiement du quartier fait partie des priorités de la commune en 2023 afin de stimuler l'émergence d'un tout nouveau quartier durable.

L'accès à un logement diversifié et de qualité est un enjeu important tant à Berchem-Sainte-Agathe que dans le reste de la région bruxelloise. Favoriser l'accès au logement à prix moyen ou supérieur qui, compte tenu du manque de rendement structurel de nos centimes additionnels à l'IPP, est indispensable afin d'attirer également des habitants permettant de contribuer à l'équilibre budgétaire. Concernant le terrain vendu à la

rue de l'Azur à une SISP, un prestataire a été sélectionné suite à un concours. Un projet est en cours d'élaboration qui devra être soumis à permis d'Urbanisme.

Le Collège étant très attentif au caractère vert de notre commune et à la tranquillité des quartiers, veille à maintenir une densité mesurée partout où c'est possible et à intégrer le plus harmonieusement possible les projets urbanistiques dans le quartier où ils seront construits. Différents projets d'envergure devraient faire l'objet d'une demande de permis d'Urbanisme et la commune utilisera tous les moyens d'action légaux à sa disposition afin de s'en assurer. Le terrain constructible de la rue des Fleuristes, appartenant à la commune, sera pérennisé comme espace vert via sa transformation en labyrinthe des fleurs et verger fleuri.

Verbetering van de levenskwaliteit in de wijken

Levenskwaliteit en geestelijk welzijn zijn niet alleen afhankelijk van de materiële omstandigheden van individuen. Een rustige omgeving is een belangrijk element en het College zal de komende jaren blijven investeren in de kwaliteit van de openbare ruimte om een serene omgeving voor de inwoners te creëren.

In het verlengde van de acties van de afgelopen jaren zal de nadruk worden gelegd op de netheid, de rust en de veiligheid van de openbare ruimte voor de hele gemeente.

De afgelopen drie jaar zijn talrijke inspanningen geleverd om de gemeente schoner te maken. Wij zullen in 2023 vooral letten op de door het Gewest geplande vermindering van de frequentie van de afvalophaling vanaf 1 mei 2023. Onze gemeente is op initiatief van het gewest, opgenomen in een proeffase van verminderde rondes. Afval beperken is essentieel, maar het is essentieel om de bewoners te begeleiden zodat zij hun gedrag aanpassen. De hoeveelheid afval die in onze gemeente per straat wordt opgehaald, vereist momenteel nog steeds twee rondes per week en de door het Gewest geplande vermindering dreigt het aantal illegale stortingen en in de openbare ruimte achtergelaten afval te doen toenemen.

Op het gebied van preventie zullen wij onze bewustmakingscampagnes inzake openbare netheid voortzetten. In het bijzonder zullen wij dit jaar met het ABP samenwerken aan bewustmakingscampagnes betreffende de wijziging van de afvalinzameling. Andere meer specifieke campagnes zullen worden gevoerd volgens de bevindingen van onze medewerkers op het terrein en onze bewoners: bewustmaking van hondenbezitters in verband met hondenpoep, verplichting om sneeuw van de stoep te ruimen en onkruid te verwijderen, verbod op illegale storting rond glas- en kledingbakken

Wij zijn ook van plan een "Clean Day"-campagne te organiseren, waarbij de bewoners worden uitgenodigd deel te nemen aan het schoonmaken van de openbare ruimte.

Wanneer bewustmaking niet volstaat, worden ook andere acties ondernomen om niet-naleving te bestraffen.

Er zullen schoonmaakacties worden georganiseerd in drukke gebieden van de gemeente (Schweitzerplein, enz.) of gebieden waar herhaaldelijk sprake is van incidenten (parken en speelplaatsen). In samenwerking met het ABP worden het hele jaar door twee ophaalacties voor grofvuil gehouden en er is een studie aan de gang om de plaatsing van openbare vuilnisbakken te rationaliseren en zullen wij de installatie van "intelligente" vuilnisbakken verder ontwikkelen om de efficiëntie van onze inzamelingen te vergroten. Wij zamelen nu gebruikte huishoudolie in en de ARP-diensten is gevraagd het programma voor het ingraven van alle in de gemeente aanwezige glasbakken te versterken. Er zij ook op gewezen dat in samenwerking met de diensten van Leefmilieu Brussel en het ABP een project is gestart om in bepaalde openbare ruimten sorteerbakken te plaatsen.

Vanaf 2023 zal de gemeente volgens een jaarlijks programma doorgaan met de renovatie van haar hondenparken door een specifiek budget toe te wijzen.

De gemeente versterkt ook haar uitrusting om de netheid van de openbare ruimte te waarborgen door elektrische of mechanische apparatuur en gereedschap aan te schaffen voor het dagelijks onderhoud van de openbare ruimte volgens de laatste milieunormen, terwijl ook de rust in deze wijken wordt gewaarborgd.

Om de wijken te ontlasten, de kruispunten veiliger te maken, het verkeer vlotter te laten verlopen of het onredelijke transitverkeer te bestrijden, en het verkeer in onze straten aan te passen, werden reeds talrijke verkeerstesten uitgevoerd die in 2022 zullen worden afgerond. Sinds 1 november 2022 loopt een aanvullende proef in de wijk Cité Moderne (Moderne Wijkstraat, Openluchtstaat, Stichtingsstraat, Onderlinge Hulpstraat, Termondestraat en Goede Bejegeningsstraat), die na overleg met de bewoners in het eerste kwartaal van 2023 zal worden geëvalueerd en afgerond.

In 2022 nam het College een standpunt in over het door het Gewest geplande project voor de heraanleg van de Keizer Karellaan en vroeg het Gewest rekening te houden met het primaire of secundaire karakter van de wegen om het verkeer te vermijden in de meer residentiële wijken waar de wegen qua infrastructuur minder aangepast zijn. De huidige 2x2 rijstroken aan de toegang tot het Gewest moeten worden behouden en de verminderde rijstroken moeten in hun oorspronkelijke staat worden hersteld! De eisen van de gemeente zouden gehoord zijn en het Gewest heeft een adviesbureau opdracht gegeven voor een nieuwe analyse. De gemeente zal haar standpunt blijven verdedigen tijdens vergaderingen met het Gewest.

De veiligheid van de weggebruikers blijft in 2023 een prioriteit voor het gemeentebestuur. Wij hebben een subsidie gekregen om een ambtenaar “verkeersveiligheid” aan te stellen die ook verantwoordelijk zal zijn voor de mobiliteit.

In overleg met onze politiezone en op basis van de uitgevoerde analyses zijn op de gewestwegen reeds drie vaste snelheidscamera's, waaronder een flitspaal, geplaatst. Op verzoek van de gemeente heeft de lokale politie eind 2022 ook een mobiele radar geïnstalleerd in enkele van onze straten. Om de veiligheid op deze wegen te vergroten zou deze radar in 2023 regelmatig geplaatst kunnen worden op plaatsen waar te hoge snelheden worden waargenomen. Op verschillende plaatsen in de gemeente zijn flitspalen geïnstalleerd en worden snelheidsmetingen verricht. Snelheidsdrempels zullen geleidelijk worden aangelegd op plaatsen waar dat nodig is.

Het gebruik van gedeelde scooters wordt in onze gemeente en elders steeds populairder. De gevaren van het ongeoorloofd parkeren van scooters, een bron van gevaar voor voetgangers en personen met beperkte mobiliteit, hadden wij al grotendeels opgelost door het instellen van afzetzones met een financiële sanctie indien deze buiten deze gebieden wordt achtergelaten. Dit initiatief is overgenomen door het Brussels Gewest en verschillende andere gemeenten. Vanaf eind 2022 en gedurende 2023 zal het gebruik van elektrische scooters ook worden gereguleerd door preventie- en sanctieacties die, op ons verzoek, door onze lokale en zonale politie zullen worden uitgevoerd. Bijzondere aandacht zal worden besteed aan de leeftijd van de bestuurders, het verbod op het vervoer van passagiers en de naleving van de verkeersregels, onder andere wat betreft het verbod om op voetpaden te rijden. In het algemeen zullen wij de veiligheid in de omgeving van alle scholen op ons grondgebied blijven verbeteren door de invoering van een betere bewegwijzering, de installatie van vertragingsvoorzieningen en de verbetering van de openbare verlichting op de wegen.

Ten slotte zullen wij, om de rust in de wijken te bevorderen, bij het Gewest een aanvraag voor financiële steun indienen om samen met de studiebureaus en de bevolking een meerjarige reflectie uit te voeren om een verkeersplan op te stellen om de nog niet ontlaste wijken te ontlasten en toch het verkeer te laten doorstromen.

Het nieuwe fietspad aan de Maricollendreef zal worden aangevuld met een tweede fietspad aan de andere kant van de weg, waarvan de aanleg is gepland in de begroting voor 2023. Het fietsparkeerplan zal worden uitgewerkt en er zullen extra fietsenrekken worden geplaatst in de buurt van scholen, culturele en sportinstellingen en winkelgebieden. Er komen nieuwe fietsboxen voor bewoners die hun fiets niet thuis kunnen stallen en overdekte fietsenstallingen bij de sporthal, de Openveldschool en B.Sports zijn in de begroting opgenomen.

Om de geluidsoverlast te verminderen en de luchtkwaliteit te verbeteren zal het aantal oplaadpunten voor elektrische voertuigen in het gebied worden uitgebreid. De regionale doelstellingen van één openbaar oplaadpunt binnen de 150 m tegen 2023. De gemeente zal daarom over 34 oplaadpunten in haar openbare ruimte beschikken.

Wat de blauwe zone betreft, volgt de nieuwe parkeerreglementering die het Gewest medio 2023 zal invoeren het voornemen van onze gemeente om het tarief van de eerste bewonersparkeerkaart niet te verhogen. Wij zullen er nauwlettend op blijven toezien dat de parkeer capaciteit zoveel mogelijk behouden blijft en dat wat moet worden gecompenseerd, wordt gecompenseerd, rekening houdend met de noodzakelijke wegenwerken.

De gemeente zal de kwaliteit en de veiligheid van de openbare ruimte blijven verbeteren door in 2023 de gemeentelijke wegen die via het PCD als prioritair zijn aangemerkt, te renoveren. In sommige gevallen zullen zij worden voorzien van een passende verharding, rekening houdend met de parameter lawaai bestrijding.

- Hogenbosstraat tussen nr. 49 en de gemeentegrens (fase 2), Strijdersstraat tussen Ruelens en Goffin: renovatie van gevel tot gevel.
- Strijdersstraat: naast de renovatie van de rijweg, aanleg van een verkeersdrempel en twee verbindingspaden met het complex Jean Christophe en het complex Beheer;
- Dilbeekstraat: plaatsing van twee verkeersdrempels (in afwachting van een volledige renovatie van de weg van gevel tot gevel)

De riolering langs de hele Comhairelaan zal worden gerenoveerd, zodat ook het wegdek kan worden vernieuwd.

Op basis van een permanente behoefteanalyse, met name op basis van de in het PCD in kaart gebrachte bevindingen, zullen bestratingswerkzaamheden worden uitgevoerd op de meest beschadigde wegen in de gemeente.

Wij zullen ons proces van overname van het openbare beheer van het wegennet in gebieden die voorheen particulier waren, van geval tot geval voortzetten, in overleg met de bewoners en mits aan een aantal voorwaarden wordt voldaan op het gebied van afwatering, verlichting en de staat van de infrastructuur.

Wat de veiligheid in de wijken in het hele gebied betreft, wil het College een rustige en vriendelijke gemeenschap handhaven.

Om dit te bereiken beschouwen wij het als een prioriteit om onze lokale politie te versterken, een politiemacht die in direct contact staat met haar inwoners. Door nog meer samen te werken met de lokale politie en de zone Brussel-West, door de aanwezigheid van politieagenten op het terrein het hele jaar door te versterken via patrouilles te paard, te voet en met de fiets, door de gemengde politie/preventieteams in stand te houden die onze winkeliers ontmoeten om hen te adviseren over veiligheidsaangelegenheden en nauwe relaties te ontwikkelen. Wij zullen ervoor zorgen dat ons plaatselijke politiebureau, dat ook op zon- en feestdagen van 9 tot 19 uur geopend is, zo veel mogelijk geopend blijft.

De lokale preventiepartnerschappen (LPP's) die het hele grondgebied bestrijken, zullen blijven functioneren, met speciale steun voor de meest recente LPP's: Noord (wijk Hunderenveld/Zavelenberg) en Wilder/t'hof te Overbeke, waardoor bewoners via een rechtstreeks communicatiekanaal met de politie en de preventiedienst actie kunnen ondernemen voor de veiligheid van hun buurt.

Het cameranetwerk vormt een essentiële aanvulling op het straathoekwerk van de politie, omdat het een groot deel van het grondgebied in real time kan observeren, waardoor de politie snel kan reageren. In 85% van de gevallen leidt het gebruik ervan tot een interventie in de wijken. In 2022 uitgebreid tot 39 camera's verspreid over het hele grondgebied, is in 2023 ook een budget van 100.000 € gepland voor de installatie van extra camera's die bij voorrang zullen worden geplaatst in winkelgebieden, verzamelgebieden en op plaatsen waar regelmatig veiligheidsproblemen worden geconstateerd. Oudere camera's met een slechtere beeldkwaliteit zullen ook geleidelijk worden vervangen.

Het plan "Kraken", dat nu goed is uitgewerkt, wordt in samenwerking met de verschillende actoren in het gebied (politie, stedenbouw, Comensia, enz.) in stand gehouden. In het kader van de administratieve sancties blijven wij jongeren die verantwoordelijk zijn voor kleine overtredingen en die binnen de gemeentelijke administratie een taakstraf uitvoeren, onder onze hoede nemen.

Op een meer lokaal niveau schenken wij bijzondere aandacht aan bepaalde wijken waar de bewoners met bijzonder moeilijke situaties worden geconfronteerd.

In de wijk Hunderenveld werd in februari 2022 ons tweede gedecentraliseerde lokale veiligheidskantoor geopend. Het herbergt de kantoren van de bemiddelaars van de preventiedienst en de politie en sinds eind 2022 ook de kantoren van het gemeenschapscentrum Comensia. Begin 2023 zullen daar ook plaatselijke verenigingen zoals de gezinsplanning van Sint-Agatha-Berchem aanwezig zijn.

Een eerste filiaal was al in 2021 geopend in de wijk Cité Moderne. Dit is een bijzonder kwetsbare wijk met veel sociaal-economische problemen. Er is een ambitieus actieplan opgesteld, waarbij ook het OVM Comensia, een belangrijke speler in het gebied, is betrokken.

De grondige opwaardering van onze wijken, te beginnen met onze prioritaire wijk Cité moderne en het Ensemble Jean-Christophe, zal vanaf 2023 van start gaan. Na een jaar voorbereiding van het basisdossier en een unanieme stemming door de gemeenteraad is het programma van het Duurzaam Wijkcontract ingediend bij het Gewest en verwachten wij de goedkeuring ervan begin januari 2023. De uitvoering van het programma dat de wijk zal transformeren op basis van drie complementaire onderdelen zal dan kunnen starten: bouwwerkzaamheden voor collectieve voorzieningen, renovatie van openbare ruimten en ontwikkeling van sociaal-economische projecten.

Het onderdeel "sociaal-economische projecten" zal als eerste "uit de grond worden gestampt", aangezien het in 2023 vorm zal krijgen. Het zal de financiering mogelijk maken van projecten die worden uitgevoerd door de overheid (gemeentebestuur/CPAS), vzw's of bewoners om de sociale cohesie in de wijk te herstellen.

Het gemeentebestuur zal, in samenwerking met het OCMW, en via een openbare aanbesteding instaan voor projecten in verband met de terugkeer naar de arbeidsmarkt via Buurten zonder langdurige werkloosheid, de ontwikkeling van sportactiviteiten in de wijk door de aanwerving van gekwalificeerd personeel, de versterking van de preventie en het veiligheidsgevoel door de aanwerving van preventieagenten die actief zijn in de perimeter van het DWC, de bewustmaking inzake duurzaamheid en de creatie van een digitale openbare ruimte door de vzw "Sociale cohesie van Sint-Agatha-Berchem", steun aan werkzoekenden door de oprichting van een lokaal kantoor, in samenwerking met de Mission Locale van Molenbeek, en geïndividualiseerde steun aan jongeren door de oprichting van een AMO (service d'Action en Milieu Ouvert). De jury, die voornamelijk bestaat uit inwoners, zal de vzw's selecteren die zich richten op thema's die verband houden met kunst en cultuur, nulafval of de versterking van de plaats van vrouwen in de openbare ruimte die voorzien is in januari voor een start met de projecten ongeveer rond maart 2023.

In 2023 zullen ook oproepen voor burgerprojecten worden gelanceerd in een tempo van twee oproepen per jaar voor de komende vier jaar. Met dit budget kunnen, naast het jaarlijkse buurtfeest, kleine en middelgrote burgerinitiatieven voor de buurt worden ontwikkeld. We zullen ook de eerste "participatieve begroting" van de gemeente Sint-Agatha-Berchem opstellen: een begroting voor de burgers en goedgekeurd door de burgers.

Vanaf januari 2023 beginnen we met de eerste twee onderdelen, de aanleg van drie voorzieningen en de renovatie van het wegennet en de leefomgeving waarvan de uitvoering enkele jaren zal innemen. Om de drie onderdelen van het programma te kunnen uitvoeren, worden twee VTE gesubsidieerd om het team vanaf januari 2023 te versterken: een architect die belast is met het opstellen van bestekken, het organiseren van architectuurwedstrijden, het toezicht op de bouwplaatsen, enz. Een tweede profiel is belast met de communicatie, de animatie van het districtskantoor en het beheer van alle sociaal-economische projecten. Het team zal hoofdzakelijk werken in wijkantenne "DWC", gelegen aan de Strijdersstraat 108, in lokalen die door Comensia ter beschikking zijn gesteld om dichterbij de bewoners van de wijk te staan.

Dankzij de financiering "Stadsbeleid via wijkontwikkeling" kon een diagnose van de sociale situatie in de wijk worden opgesteld en kon het sociaal-professionele integratieproject in partnerschap met het OCMW worden vastgesteld.

Een ander aspect van deze financiering is de overdracht aan de gemeente van de eigendomsrechten op de verbindingswegen, die momenteel eigendom zijn van Comensia, en die begin 2023 van kracht zullen worden, waardoor de wegen die de Strijdersstraat verbinden met de complexen "Jean-Christophe" en "Beheer" opnieuw kunnen worden ingericht om de veiligheid ervan te verbeteren.

Parallel aan deze ontwikkelingen moet worden opgemerkt dat de gemeente Leefmilieu Brussel steunt bij de sanering van het natuurgebied Zavelenberg om er stadslandbouw te ontwikkelen, ook voor de bewoners.

Een andere wijk die de aandacht van het gemeentebestuur zal vragen is de omgeving rond het station. De analyses die in het kader van het gemeentelijk ontwikkelingsplan zijn uitgevoerd, hebben de veranderingen die aan de gang zijn duidelijk gemaakt. Het stimuleren en begeleiden van de herontwikkeling van de wijk is in 2023 een van de prioriteiten van de gemeente om het ontstaan van een nieuwe duurzame wijk te stimuleren.

Zowel in Sint-Agatha-Berchem als in de rest van het Brusselse Gewest is de toegang tot gediversifieerde en kwaliteitsvolle woningen een belangrijk thema. Bevordering van de toegang tot gemiddelde of duurdere woningen, die, gezien het structurele gebrek aan rendement van onze extra opcentiemen, essentieel is om ook inwoners aan te trekken om de begroting in evenwicht te helpen brengen. Wat betreft het terrein gelegen in de Azuurstraat dat aan een SISP is verkocht, is er na een vergelijkend onderzoek een dienstverlener geselecteerd. Er wordt momenteel een project ontwikkeld waarvoor een bouwvergunning moet worden aangevraagd.

Het College heeft veel aandacht voor het groene karakter van onze gemeente en voor de rust in de wijken, en waakt erover om waar mogelijk een bepaalde dichtheid te handhaven en stedenbouwkundige projecten zo harmonieus mogelijk te integreren in de wijk waarin ze worden gebouwd. Voor diverse grootschalige projecten moet een bouwvergunning worden aangevraagd en de gemeente zal alle wettelijke middelen aanwenden om dit te garanderen. De bouwgrond gelegen in de Bloemkwekerstraat, dat eigendom is van de gemeente, zal worden onderhouden als groene ruimte door het om te vormen tot een bloemenlabyrint en een bloemenboomgaard.

Soutenir l'enfance, la jeunesse et nos aînés

Les plans de pilotage mis en place par nos écoles communales ont permis d'identifier les actions prioritaires afin d'améliorer la qualité de l'enseignement et la réussite de chaque élève. Afin de favoriser la collaboration et la coordination entre les équipes éducatives mais également répondre aux besoins d'espaces adaptés à l'encadrement individuel des élèves, par une logopède par exemple, un pavillon complémentaire sera installé à l'école « 7 étoiles » dans le courant de l'année 2023.

Un budget spécifique a également été dégagé au budget 2023 afin de soutenir le travail pédagogique de nos écoles primaires francophones. Il s'agit d'un projet d'accompagnement des équipes éducatives primaires par un partenaire externe. L'asbl travaille à la fois la cohésion interne, le rôle de citoyen et la vie en collectivité. Il s'agit de développer des compétences de vivre ensemble et de réussite démocratique. Cela passe par une capacité de coopération et d'expression. L'association est déjà active dans de nombreuses écoles bruxelloises. Elle agit sur l'organisation de la discipline, le dialogue avec les parents et les capacités d'éloquence des élèves. Nous avons également prévu un accompagnement renforcé de nos équipes éducatives par le passage à temps plein de notre conseillère pédagogique.

Nous offrons déjà une soupe gratuite aux enfants de l'enseignement communal maternel durant les mois d'hiver depuis trois ans. Elle sera désormais également offerte aux enfants de 1^{ère} et 2^{ème} primaire de nos deux écoles communales francophones de novembre à mars. Afin de lutter plus encore contre la précarité scolaire, les élèves de 1^{ère} et 2^{ème} année primaire de l'école communale « Les Glycines » bénéficieront désormais, comme à l'école maternelle « Openveld », de la gratuité totale des repas scolaires dans le cadre d'un projet de la Fédération Wallonie Bruxelles.

Dans le cadre de l'égalité des chances pour nos élèves et jeunes Berchemois, l'offre de soutien scolaire est maintenue tant pour l'enseignement francophone primaire et secondaire que pour l'enseignement néerlandophone primaire et le soutien au projet de Cohésion sociale augmenté. En termes d'orientation scolaire, le Salon des métiers sera reconduit.

En dehors du temps scolaire, nous renforcerons également notre soutien aux jeunes durant leur temps libre. Outre les activités déjà existantes menées par le service Jeunesse, la Maison de Jeunes... la commune continuera à soutenir le développement de nouvelles initiatives comme ce fut le cas par exemple avec le 1^{er} festival Hip-Hop berchemois qui s'est déroulé à l'été 2022 ou encore le projet « Youth Start » qui s'adresse aux jeunes francophones et néerlandophones qui ne sont plus dans un parcours de formation.

Le plan « Eté Jeunesse » dont l'objectif était d'offrir une palette variée d'activités accessibles à tous les jeunes durant les vacances scolaires et de leur permettre d'être actifs durant la période d'été et éviter le désœuvrement de certains, pouvant conduire à des situations problématiques sur le territoire a montré son efficacité et sera reconduit.

La mise à disposition d'infrastructures sportives et de loisirs accessibles à toutes et tous et en particulier aux jeunes est également une préoccupation importante du Collège. Chaque année de nouveaux investissements sont consentis afin d'en développer de nouvelles et de rénover les plus anciennes. En 2023, nous prévoyons la rénovation des plaines de jeux des parcs « De Mulder », « Pirsoul » ainsi qu'à l'angle des rues de Grand-Bigard/Grand-Pré. Ces rénovations et aménagements permettront de finaliser la mise à niveau de l'ensemble de nos plaines de jeux qui ont toujours connu une grande affluence notamment à la belle saison. Après avoir rénové les terrains de sports extérieurs du Complexe sportif communal, la commune

prévoit de rénover en 2023, sur base de subsides les sanitaires, vestiaires ainsi que l'éclairage des terrains extérieurs du complexe sportif utilisés principalement par nos jeunes mais accessibles à tous.

En termes de politiques seniors et intergénérationnelles, nous développerons à partir de 2023 notre offre d'activités pour les seniors. Des spectacles de théâtre seront organisés plus régulièrement répondant aux besoins de nos deux communautés linguistiques ainsi que des activités intergénérationnelles réunissant notamment grands parents et petits enfants.

Ondersteuning van kinderen, jongeren en onze ouderen

Dankzij de stuurplannen van onze gemeentelijke scholen konden prioritaire acties worden vastgesteld om de kwaliteit van het onderwijs en het succes van elke leerling te verbeteren. Om de samenwerking en coördinatie tussen de onderwijsteams te bevorderen, maar ook om tegemoet te komen aan de behoefte aan ruimten die zijn aangepast aan de individuele begeleiding van leerlingen, bijvoorbeeld door een logopedist, zal in de loop van 2023 een extra paviljoen worden geïnstalleerd in de school "7 étoiles".

In de begroting 2023 is ook een specifiek budget gereserveerd om het onderwijswerk van onze Franstalige basisscholen te ondersteunen. Dit is een project ter ondersteuning van de teams voor basisonderwijs door een externe partner. De vereniging werkt aan interne cohesie, de rol van de burger en het gemeenschapsleven. Het doel is de vaardigheden van het samenleven en democratisch succes te ontwikkelen. Dit vereist een vermogen tot samenwerking en expressie. De vereniging is reeds actief in vele Brusselse scholen. Zij werkt aan de organisatie van de discipline, de dialoog met de ouders en de welsprekendheid van de leerlingen. Wij hebben ook de ondersteuning van onze onderwijsteams te versterken door onze pedagogisch adviseur voltijds te laten werken..

Wij bieden al drie jaar gratis soep aan kinderen in de kleuterschool tijdens de wintermaanden. Vanaf nu wordt het ook aangeboden aan de kinderen van het eerste en tweede leerjaar van onze twee Franstalige gemeentelijke scholen van november tot maart. Om het schoolverzuim verder te bestrijden, zullen, in het kader van een project van de Federatie Wallonië-Brussel, de leerlingen van het eerste en tweede leerjaar van de plaatselijke school "Les Glycines" voortaan net als in de kleuterschool "Openveld", gebruik kunnen maken van gratis schoolmaaltijden.

In het kader van gelijke kansen voor onze Berchemse leerlingen en jongeren wordt het aanbod van schoolondersteuning gehandhaafd voor zowel het Franstalig basis- en secundair onderwijs als het Nederlandstalig basisonderwijs en wordt de steun voor het project Sociale Cohesie verhoogd. Op het gebied van schoolbegeleiding zal de jobbeurs worden voortgezet.

Ook buiten de schooltijd zullen wij onze steun aan jongeren in hun vrije tijd versterken. Naast de bestaande activiteiten van de Jeugdendienst, het Jeugdcentrum, enz. blijft de gemeente de ontwikkeling van nieuwe initiatieven ondersteunen, zoals het 1e Berchemse Hip-Hop Festival, dat plaatsvond in de zomer van 2022, of het project "Youth Start", dat zich richt tot Franstalige en Nederlandstalige jongeren die geen opleiding meer volgen.

Het plan "Eté jeunesse", dat tot doel had tijdens de schoolvakanties een gevarieerd aanbod van activiteiten aan te bieden die voor alle jongeren toegankelijk zijn en hen in staat te stellen tijdens de zomerperiode actief te zijn en het nietsdoen van sommigen, dat tot problematische situaties op het grondgebied zou kunnen leiden, te voorkomen, is doeltreffend gebleken en zal worden verlengd.

Het aanbieden van sport- en recreatievoorzieningen die voor iedereen, en in het bijzonder voor jongeren, toegankelijk zijn, is ook een belangrijke zorg van het College. Elk jaar worden nieuwe investeringen gedaan om nieuwe te ontwikkelen en de oudere te renoveren. In 2023 willen wij de speelpleinen in de parken "De Mulder", "Pirsoul" renoveren evenals die op de hoek Groot-Bijgaarden/Weiland. Deze renovaties en verbeteringen zullen het mogelijk maken de opwaardering

van al onze speelpleinen, die altijd erg druk zijn geweest, vooral tijdens de zomermaanden, af te ronden. Na de renovatie van de buitensportvelden van het gemeentelijk sportcomplex wil de gemeente in 2023, op basis van subsidies, het sanitair, de kleedkamers en de verlichting van de buitensportvelden van het sportcomplex, die vooral door onze jongeren worden gebruikt maar voor iedereen toegankelijk zijn, renoveren.

Wat het senioren- en intergeneratiebeleid betreft, zullen wij vanaf 2023 onze activiteiten voor senioren ontwikkelen. Er zullen regelmatig theatervoorstellingen worden georganiseerd om tegemoet te komen aan de behoeften van onze twee taalgemeenschappen, alsook intergenerationale activiteiten die grootouders en kleinkinderen samenbrengen.

Améliorer l'offre de services à la population

Afin d'augmenter nos places en crèche en limitant l'impact sur le budget communal, la commune a introduit auprès de l'ONE et de la CFWB deux demandes de financement pour la création de crèches communales. Une crèche de 70 places à créer dans le cadre du programme du Contrat de Quartier Durable située sur un terrain communal au niveau de la place Schweitzer et une crèche de 56 places sur un autre terrain communal dans le quartier Elbers. Une crèche privée néerlandophone y serait également redéployée.

La construction de l'extension de l'académie néerlandophone a démarré fin 2022 en bordure de parc Saint-Moulin en collaboration étroite avec les institutions flamandes qui subsidient en grande partie le projet. Parallèlement, un projet d'extension de l'académie francophone est également à l'étude ainsi qu'une réflexion quant à la relocalisation de nos bibliothèques communales. En 2023, la bibliothèque francophone, actuellement une asbl sera intégrée au sein de l'administration communale. Un service communal qui permet de faire des économies d'échelle. Le projet de nouvelle cafétéria fixe pour les usagers de notre centre sportif sera développé en 2023 : des crédits ont été prévus au budget.

Suite à la guerre en Ukraine, de nombreuses familles ont fui leur pays. Plusieurs familles berchemoises ont accueilli des réfugiés d'Ukraine et pour bon nombre d'entre elles, l'accueil se poursuivra encore en 2023. La commune et le CPAS continueront à accompagner et aider les familles berchemoises et ukrainiennes dans les différentes étapes du parcours d'intégration en Belgique.

Vu la crise de l'énergie sont impact sur la population, la commune a pris l'initiative de proposer des « Warm spaces » dans différents lieux publics de la commune. Ainsi nos centres culturels, bibliothèques, Epicerie sociale du CPAS et centre de jour pour seniors mettront à disposition leurs espaces pour les personnes qui souhaitent y passer quelques heures en journée durant les mois d'hiver. Une manière pour elles de diminuer leur facture énergétique mais également de lutter contre l'isolement social.

L'année 2023 sera une année ambitieuse pour le CPAS avec notamment la mise en place d'un espace pédagogique et de formation sur un terrain communal pour lequel la commune a octroyé un droit d'occupation au CPAS. Etabli sur le site « Pie Konijn », le projet sera coconstruit avec les acteurs du quartier mais aussi avec les différentes cellules du CPAS.

Le CPAS a adopté fin 2022 un plan pour faire face aux conséquences de la crise énergétique qui s'appliquera en grande partie en 2023, notamment via un renforcement des aides proposées par la cellule énergie du CPAS.

Le CPAS a relancé la coordination sociale avec plusieurs projets spécifiques, notamment la mise en place d'un répertoire du monde associatif berchemois mais aussi la création de journées thématiques sur des domaines

cruciaux en matière de santé et de pauvreté. Le CPAS poursuivra par ailleurs l'accompagnement des publics précarisés au quotidien, et aura le souci de répondre aux défis de la pauvreté infantile – via notamment la Commission mise en place par la commune.

Grâce à l'obtention d'un subside de 25.000 € inscrit au budget 2023, le CPAS va équiper un espace au sein de l'immeuble qu'il a acquis rue de l'Eglise 77 pour recevoir les enfants précarisés de la commune et organiser des ateliers, des échanges culturels, des spectacles pédagogiques, des cours de soutien et une école de devoirs, actions complémentaires au soutien scolaire déjà organisé par la commune. L'acquisition de ce bâtiment permettra également à la commune de développer des activités complémentaires. Le reste du bâtiment sera aménagé en 2023, afin de rénover et mettre à disposition deux logements pour familles monoparentales sans-abris, via un subside octroyé par la Région tandis que la salle du rez-de-chaussée accueillera des ateliers et des animations adaptées pour le centre de Jour « Hortensias ».

La livraison de repas à domicile via des vélos électriques est en constante augmentation. Elle permet de distribuer des repas labellisés 'Good Food' mais également de former et de faire de l'insertion socio-professionnelle et de participer, dans la continuité de l'Agenda 21, à une conscientisation sur les enjeux climatiques et de mobilité sur le territoire local.

Par ailleurs, un focus sera donné en 2023 au déploiement de la Bernavette puisque la demande est en forte augmentation. Le véhicule utilisé est désormais un véhicule « zéro émissions ».

Le CPAS soumettra en 2023 une demande de subside pour un projet d'e-inclusion afin d'engager informaticien public accompagnant les personnes qui rencontrent des difficultés avec les technologies numériques.

Un focus sera donné en 2023 sur la prise en charge 'Montessori' à la maison de repos : une prise en charge non-médicamenteuse centrée sur l'utilisation des capacités préservées de la personne et favorisant le maintien de son indépendance. Le projet support « Palliatifs Team » sera également poursuivi en 2023. L'objectif est de continuer à proposer un accompagnement des résidents en fin de vie, en coordination avec les familles, avec le médecin traitant ainsi qu'avec le médecin coordinateur de la maison de repos.

En ce qui concerne nos espaces publics, la commune a obtenu un subside pour le réaménagement de l'ancien cimetière afin d'augmenter les espaces verts accessibles à la population. L'étude concernant le futur aménagement du lieu sera menée au 1^{er} trimestre 2023 avec pour axe central le devoir de mémoire et la mise en avant des différents courants philosophiques et religieux. Une attention particulière sera accordée à l'affectation initiale du lieu et la volonté de la commune est de préserver et mettre en valeur plusieurs monuments existant. Un second subside sera ensuite demandé pour la réalisation du projet. A l'étude également, un 2^{ème} projet de parc canin.

Le Collège continue à collaborer avec la Région et les communes limitrophes de Ganshoren et Koekelberg à la mise en place d'une déchetterie régionale pour les communes du Nord-Ouest. Il y sera également possible d'avoir accès à une ressourcerie organisée avec les communes de Jette, Ganshoren et Koekelberg.

Afin d'améliorer le service au citoyen, la commune s'est engagée comme commune pilote pour développer « MyPermit », une plateforme qui permet d'introduire les demandes de permis d'urbanisme en ligne. Un impact considérable à la fois pour le citoyen et pour l'administration communale. En facilitant ce processus nous œuvrons pour une administration plus efficace, plus accessible et toujours plus au service des Berchemois.

Cet également cette volonté qui nous amène à réfléchir activement au redéploiement de nos services communaux aujourd'hui dispersés, inadaptés et peu performants sur le plan énergétique. Un bâtiment situé à l'angle de la rue de Grand-Bigard et de la rue du Grand-Pré acheté par la commune sera rénové en 2023 afin d'accueillir nos services techniques. Une réflexion similaire est en cours pour les services accessibles aux citoyens et administratifs. Dans cette réflexion est également intégrée les possibles reconversion du site de l'actuelle maison communale qui serait, par exemple, reconverti en logements et commerces, ce qui serait une réelle plus-value pour le quartier. Nous mènerons début 2023 une étude avec un bureau spécialisé comment valoriser au mieux notre site actuel et le projet le mieux adapté aux besoins de notre administration communale au vu de nos moyens financiers.

Améliorer le service au citoyen c'est également mieux l'informer. Des services accessibles à la population, des projets en cours, des changements prévus dans les quartiers... Nous avons décidé de mettre l'accent en 2023 sur la communication aux citoyens en développant de nouveaux outils de communication qui nous permettrons de diversifier nos canaux.

Une bonne communication au citoyen passe tout d'abord par une bonne communication entre les services de l'administration, avec les partenaires communaux et une bonne information des membres du personnel.

L'outil intranet déjà existant sera amélioré et son utilisation rendue plus facile, des plans de communications seront systématiquement établis avec les services concernés afin de mieux anticiper les besoins. L'accueil des nouveaux travailleurs sera amélioré en développant le projet de « Welcome Pack » permettant une intégration plus rapide au sein de notre administration communale et notre nouvel organigramme sera rendu plus clair, plus accessible et plus dynamique. Notre lettre d'information interne, le Berchem Insight sera entièrement revu et diffusé plus régulièrement. Afin d'améliorer notre communication externe, un panneau d'affichage digital sera installé place Schweitzer permettant de compléter nos canaux de communication. Nous lancerons également une vaste enquête auprès des berchemois afin de mieux connaître leurs habitudes en matière d'information concernant les activités de la commune (BN, réseaux sociaux, site internet, newsletter...).

Nous impliquerons plus nos citoyens dans la vie locale en lançant des « concours de photo » sur des thématiques spécifiques. Une manière de valoriser et de visibiliser les talents locaux mais également pour la commune d'enrichir et diversifier sa base de données.

En soutien à nos commerces locaux, nous avons inscrit au budget la mise en place d'une prime à l'ouverture de commerces dans le périmètre de la place Schweitzer. Au moyen de cette prime et des chèques commerce dont l'évaluation qualitative aura lieu en 2023, nous soutiendrons les actions des commerçants et des artisans qui œuvrent à une économie de transition. Le Collège ayant la volonté de renforcer son soutien au commerce a décidé, dans le cadre de la réorganisation de l'administration communale de dédier un ETP au développement économique en plus du poste « Commerce » déjà existant.

Verbetering van de dienstverlening aan de bevolking.

Om onze plaatsen in de kinderdagverblijven uit te breiden en tegelijkertijd de gevolgen voor de gemeentebegroting te beperken, heeft de gemeente twee aanvragen ingediend bij de ONE en het CFWB voor financiering van de oprichting van gemeentelijke kinderdagverblijven. Een kinderdagverblijf met 70 plaatsen in het kader van het programma voor duurzame wijkcontracten op een gemeentelijk terrein aan het Schweitzerplein en een kinderdagverblijf met 56 plaatsen op een

ander gemeentelijk terrein in de wijk Elbers. Daar zal ook een Nederlandstalig privé kinderdagverblijf komen.

De bouw van de uitbreiding van de Nederlandstalige academie is in nauwe samenwerking met de Nederlandstalige inrichtingen die een groot deel van het project subsidiëren, eind 2022 gestart aan de rand van het park Sint-Moulin.

Tegelijkertijd wordt een project voor de uitbreiding van de Franstalige academie bestudeerd, evenals een reflectie over de verplaatsing van onze gemeentelijke bibliotheken. Het project van een nieuwe vaste cafetaria voor de gebruikers van ons sportcentrum zal in 2023 worden ontwikkeld: in de begroting zijn hiervoor kredieten uitgetrokken.

Na de oorlog in Oekraïne zijn veel gezinnen hun land ontvlucht. Verschillende Berchemse gezinnen hebben vluchtelingen uit Oekraïne opgevangen en voor velen van hen zal dit in 2023 worden voortgezet. De gemeente en het OCMW zullen de Berchemse en Oekraïense families blijven begeleiden en helpen in de verschillende fasen van hun integratie in België.

Het jaar 2023 wordt een ambitieus jaar voor het OCMW met onder meer de inrichting van een onderwijs- en opleidingsruimte op een gemeentelijk terrein waarvoor de gemeente het OCMW een recht van opstal heeft verleend. Het project, dat op de site van Pie Konijn is gevestigd, wordt samen met de actoren van de wijk maar ook met de verschillende cellen van het OCMW opgebouwd.

Eind 2022 heeft het OCMW een plan voor de aanpak van de gevolgen van de energiecrisis aangenomen, dat in 2023 grotendeels zal worden toegepast, met name door de versterking van de door de energiecel van het OCMW geboden hulp.

Het OCMW heeft de sociale coördinatie nieuw leven ingeblazen met verschillende specifieke projecten, waaronder de oprichting van een repertorium van Berchemse verenigingen en de organisatie van themadagen rond cruciale thema's zoals gezondheid en armoede. Het OCMW zal ook dagelijks steun blijven verlenen aan kansarmen.

Dankzij een in de begroting 2023 opgenomen subsidie van 25.000 euro zal het OCMW een ruimte inrichten in het gebouw dat het heeft aangekocht in de Kerkstraat 77 om kansarme kinderen uit de gemeente op te vangen en workshops, culturele uitwisselingen, educatieve voorstellingen, ondersteuningscursussen en hulp bij huiswerk te organiseren, acties die een aanvulling vormen op de reeds door de gemeente georganiseerde schoolondersteuning. De aankoop van dit gebouw zal de gemeente ook in staat stellen aanvullende activiteiten te ontwikkelen.

De rest van het gebouw zal in 2023, via een door het Gewest toegekende subsidie, worden ingericht om twee flats voor dakloze eenoudergezinnen te renoveren en beschikbaar te stellen terwijl in de ruimte op de begane grond aangepaste workshops en activiteiten voor het dagcentrum "Hortensias" zullen worden georganiseerd.

De bezorging van maaltijden aan huis via elektrische fietsen neemt voortdurend toe. Het maakt de distributie van maaltijden met een "Good Food"-label mogelijk, maar ook opleiding en sociaal-professionele integratie en, in overeenstemming met Agenda 21, deelname aan de bewustmaking van de klimaat- en mobiliteitsproblematiek in de omgeving.

Daarnaast ligt de nadruk op de inzet van de Bernavette in 2023, omdat de vraag sterk toeneemt. Het gebruikte voertuig is nu een "zero emission" voertuig.

In 2023 zal het OCMW een subsidieaanvraag indienen voor een e-inclusieproject om een computerspecialist aan te werven teneinde mensen die moeite hebben met digitale technologieën te ondersteunen.

In 2023 zal de nadruk liggen op "Montessori-zorg" in het woonzorgcentrum: niet-medicamenteuze zorg die gericht is op het gebruik van de behouden capaciteiten van de persoon en die helpt zijn onafhankelijkheid te behouden. Het ondersteuningsproject "Palliatief team" zal ook in 2023 worden voortgezet.

Het is de bedoeling de bewoners aan het einde van hun leven te blijven ondersteunen, in coördinatie met hun familie, de behandelend arts en de coördinerend arts van het woonzorgcentrum.

Wat onze openbare ruimten betreft, heeft de gemeente een subsidie verkregen voor de herinrichting van de oude begraafplaats om de voor de bevolking toegankelijke groene ruimten te vergroten. De studie over de toekomstige ontwikkeling van de site zal in het eerste kwartaal van 2023 worden uitgevoerd, met als centrale as de herinneringsplicht en het benadrukken van de verschillende filosofische en religieuze stromingen. Bijzondere aandacht zal worden besteed aan het oorspronkelijke gebruik van het terrein en het is de wens van de gemeente om verschillende bestaande monumenten te behouden en op te waarderen. Voor de uitvoering van het project zal dan een tweede subsidie worden aangevraagd.

Een tweede project voor een hondenpark wordt ook bestudeerd.

Het College blijft samenwerken met het Gewest en de buurgemeenten Ganshoren en Koekelberg om een regionaal Recyparc voor de gemeenten in het Noord-West op te zetten. Het zal ook mogelijk zijn om toegang te krijgen tot een recyclagecentrum dat wordt georganiseerd met de gemeenten Jette, Ganshoren en Koekelberg.

Om de dienstverlening aan de burger te verbeteren, heeft de gemeente zich geëngageerd als proefgemeente voor de ontwikkeling van "MyPermit", een platform waarmee online aanvragen voor bouwvergunningen kunnen worden ingediend. Dit heeft aanzienlijke gevolgen voor zowel de burger als het gemeentebestuur.

Door dit proces te vergemakkelijken werken we aan een efficiënter en toegankelijker bestuur dat steeds meer ten dienste staat van de Berchemse bevolking.

Het is ook deze wens die ons ertoe brengt actief na te denken over de herschikking van onze gemeentelijke diensten aangezien zij momenteel versnipperd, ongeschikt en weinig energie-efficiënt zijn. Een gebouw op de hoek van de Groot-Bijgaardenstraat en de Weilandstraat, aangekocht door de gemeente, zal in 2023 worden gerenoveerd om er onze technische diensten in onder te brengen. Een soortgelijke bezinning is gaande voor de diensten die toegankelijk zijn voor de burgers en de administratief bedienden. Deze beschouwing omvat ook de mogelijke verbouwing van het terrein van het huidige gemeentehuis, dat bijvoorbeeld zou worden omgebouwd tot woningen en winkels, wat een echte meerwaarde voor de wijk zou betekenen.

Begin 2023 zullen wij samen met een gespecialiseerd bureau onderzoeken hoe onze huidige site het best kan worden ontwikkeld en welk project het best beantwoordt aan de behoeften van ons gemeentebestuur, rekening houdend met onze financiële middelen.

Een betere dienstverlening aan de burgers betekent ook dat zij beter moeten worden geïnformeerd. Wij hebben besloten ons in 2023 op de communicatie met de burgers te concentreren door nieuwe communicatiemiddelen te ontwikkelen waarmee wij onze kanalen kunnen diversifiëren.

Goede communicatie met de burgers is in de eerste plaats een kwestie van goede communicatie tussen de diensten van de administratie, met de gemeentelijke partners en goede informatie voor de personeelsleden.

De bestaande intranettool zal worden verbeterd en gebruiksvriendelijker worden gemaakt en er zullen systematisch communicatieplannen met de betrokken diensten worden opgesteld om beter op de behoeften te kunnen inspelen. De ontvangst van nieuwe medewerkers zal worden verbeterd door de ontwikkeling van het project "Welcome Pack", waardoor zij zich sneller in onze gemeentelijke administratie kunnen integreren, en ons nieuwe organigram zal duidelijker, toegankelijker en dynamischer worden gemaakt. Onze interne nieuwsbrief, de Berchem Insight, wordt volledig herzien en regelmatig verspreid. Om onze externe communicatie te verbeteren zal op het Schweitzerplein een digitaal billboard worden geplaatst als aanvulling op onze communicatiekanalen. We zullen ook een uitgebreide enquête houden onder de Berchemse bevolking om meer te weten te komen over hun gewoonten op het vlak van informatie over de gemeentelijke activiteiten (BN, sociale netwerken, website, nieuwsbrief, enz.).

Wij zullen onze burgers meer bij het plaatselijke leven betrekken door "fotowedstrijden" over specifieke thema's te organiseren. Dit zal een manier zijn om lokaal talent te promoten en zichtbaarder te maken, maar het zal de gemeente ook in staat stellen haar gegevensbestand te verrijken en te diversifiëren.

Ter ondersteuning van onze lokale ondernemingen hebben wij in de begroting de invoering van een premie voor de opening van ondernemingen binnen de omtrek van het Schweitzerplein opgenomen. Door middel van deze premie en de bedrijfsvouchers, waarvan de kwalitatieve evaluatie in 2023 zal plaatsvinden, zullen wij de acties van winkeliers en ambachtslieden ondersteunen die werken aan een overgangseconomie. In het kader van de reorganisatie van de gemeentelijke administratie heeft het College besloten een VTE te wijden aan economische ontwikkeling, naast de bestaande post "Handel".

2. Aspects éthiques / Ethische aspecten

Il va de soi que mener à bien tous ces projets implique de pouvoir compter sur une administration communale performante. Au-delà des bâtiments et infrastructures, il est essentiel que la commune puisse compter sur des membres du personnel compétents, formés, motivés, qui se sentent bien dans leur fonctions et engagés sur le long terme et une des clés de cette réussite est de pouvoir recruter et garder des agents compétents et impliqués.

La valorisation salariale de nos agents en est un élément essentiel. Comme annoncé l'an dernier, nous continuons à mettre en œuvre les quatre piliers du protocole d'accord passé avec la Région afin de réduire le déséquilibre salarial entre les communes et les autres niveaux de pouvoirs ou le secteur privé.

Mais, recruter et garder des agents compétents nécessite également une stratégie RH ambitieuse. C'est pour cela que nous travaillons depuis plusieurs mois à la réalisation d'un plan de modernisation de notre administration communale. Construit en étroite collaboration avec l'administration, ce plan approuvé par le Collège fin 2022 s'appuie sur le travail de deux prestataires externes qui nous ont accompagné afin d'objectiver la charge de travail et le niveau de bien-être de notre personnel communal.

Les grands principes de ce plan sont :

- Développer le leadership : préciser les missions, clarifier la vision, les valeurs, donner du sens au travail de chacun, mieux définir les objectifs, les priorités, assurer une gestion transversale
- Faire davantage preuve de stratégie et de planification : être plus orienté citoyens/utilisateurs et résultats

- Réinvestir dans le capital humain : développer une stratégie RH, investir davantage dans la formation notamment sur des thématiques plus pointues telles que la question du genre, l'intégration de critères durables et éthiques dans nos cahiers des charges..., évaluer systématiquement les agents, soigner l'évolution de carrière et valoriser notre personnel
- Développer une organisation à la pointe : un nouvel organigramme qui répartit mieux la charge de travail, un cadre du personnel adapté, un cadre de travail agréable, un management par objectifs, une gestion par des processus, couvrir toutes les compétences du Collège, développer la communication interne, limiter l'absentéisme, gérer la diversité via notamment notre plan de diversité dont les objectifs ont été renouvelés en 2022 et qui couvrira le reste de cette mandature
- Assurer le bien-être au travail via un monitoring annuel sur base d'enquêtes et d'indicateurs
- Mobiliser les ressources et les partenariats afin de compenser l'impossibilité de pourvoir à de nouveaux engagements, par exemple en obtenant des subsides permettant d'engager du personnel sur des projets spécifiques (CQD, sécurité routière, plan Air Energie Climat...)
- Travailler par processus et améliorer la manière de travailler
- Développer une culture des résultats, liés aux objectifs assignés avec mesures et mesures correctrices.

Nous continuerons bien évidemment à collaborer avec plusieurs structures du monde de l'enseignement afin de permettre à de jeunes étudiants ou à des chercheurs d'emploi de se former et de développer leurs compétences afin d'augmenter leurs chances sur le marché de l'emploi : Contrats d'Adaptation Professionnelle, de formation en alternance, « Art. 60 », d'insertion Actiris, stages avec l'institut Herlin (enseignement spécialisé), Eté Solidaire...

De même, nous mettrons en œuvre le nouveau programme d'action voté par le Conseil communal en 2022 et qui nous lie à notre partenaire de Grand-Dakar au Sénégal afin de mener des projets communs au moins jusqu'en 2026.

En outre, nous avons réintroduit en 2022 une demande de subside auprès de Vivaqua afin d'entamer la dernière phase du projet d'assainissement d'un canal d'évacuation des eaux de pluies devenu un égout à ciel ouvert. Nous attendons les résultats dans les derniers jours de 2022 et en cas d'attribution du financement ce projet se réalisera dans le courant 2023.

Het spreekt vanzelf dat de succesvolle voltooiing van al deze projecten een efficiënt gemeentebestuur vereist. Naast gebouwen en infrastructuur is het essentieel dat de gemeente kan rekenen op bekwame, opgeleide en gemotiveerde medewerkers die zich goed voelen in hun werk en zich op lange termijn inzetten. Een van de sleutels tot dit succes is het kunnen aanwerven en behouden van bekwame en betrokken medewerkers.

Salarisverhoging voor ons personeel is hiervan een essentieel onderdeel. Zoals vorig jaar aangekondigd, gaan wij door met de uitvoering van de vier pijlers van het protocolakkoord met het Gewest om de salarisongelijkheid tussen de gemeenten en de andere bestuursniveaus of de particuliere sector te verminderen.

Maar het aanwerven en behouden van competent personeel vereist ook een ambitieuze HR-strategie. Daarom werken we al maanden aan een plan om ons gemeentebestuur te moderniseren. Dit plan, dat in nauwe samenwerking met de administratie is opgesteld en eind 2022 door het College werd goedgekeurd, is gebaseerd op het werk van twee externe dienstverleners die ons hebben begeleid om de werklust en het welzijnsniveau van ons gemeentepersoneel te objectiveren.

De belangrijkste beginselen van dit plan zijn :

- Leiderschap ontwikkelen: missies specificeren, visie en waarden verduidelijken, zin geven aan ieders werk, doelstellingen en prioriteiten beter definiëren, zorgen voor sector overschrijdend beheer
- Meer strategisch en planmatig te werk gaan: meer burger-/gebruiker- en resultaatgericht zijn
- opnieuw investeren in menselijk kapitaal: een HR-strategie ontwikkelen, meer investeren in opleiding, met name over meer specifieke kwesties zoals gender, de integratie van duurzame en ethische criteria in onze aanbestedingen, enz.
- Een moderne organisatie ontwikkelen: een nieuw organigram dat de werklust beter verdeelt, een aangepast personeelskader, een aangename werkomgeving, management by objectives, management by processes, alle competenties van het College bestrijken, de interne communicatie ontwikkelen, het absentieïsme beperken, de diversiteit beheren via ons diversiteitsplan, waarvan de doelstellingen in 2022 zijn vernieuwd en dat de rest van dit mandaat zal bestrijken.
- Zorgen voor welzijn op het werk via jaarlijkse monitoring op basis van enquêtes en indicatoren
- Middelen en partnerschappen mobiliseren om de onmogelijkheid om nieuwe verbintenissen aan te gaan te compenseren, bijvoorbeeld door subsidies te verkrijgen om personeel aan te werven voor specifieke projecten (DQA, verkeersveiligheid, Air Energy Klimaat Plan, enz.)
- Procesmatig werken en onze werkwijze verbeteren
- Een resultaatgerichte cultuur ontwikkelen, gekoppeld aan toegewezen doelstellingen met maatregelen en corrigerende maatregelen.

Wij zullen uiteraard blijven samenwerken met verschillende structuren in de onderwijswereld om jonge studenten of werkzoekenden in staat te stellen zich te scholen en hun vaardigheden te ontwikkelen om hun kansen op de arbeidsmarkt te vergroten: contracten voor professionele aanpassingen, alternerende opleidingen, "Art. 60", Actiris-integratie, stages bij het Herlin Instituut (gespecialiseerd onderwijs), Eté Solidaire...

Evenzo zullen wij het nieuwe actieprogramma uitvoeren dat in 2022 door de gemeenteraad is goedgekeurd en dat ons verbindt met onze partner in Grand-Dakar in Senegal om tot ten minste 2026 gezamenlijke projecten uit te voeren.

Daarnaast hebben we in 2022 opnieuw een subsidieaanvraag bij Vivaqua ingediend om de laatste fase van het project te starten om een regenwaterkanaal dat een open riool is geworden te saneren. Wij verwachten de resultaten eind 2022 en als de financiering wordt toegekend, zal het project in de loop van 2023 worden uitgevoerd.

3. Aspects environnementaux / Milieuaspecten

Afin de diminuer nos émissions de gaz à effet de serre, le Collège a souhaité se doter d'un Plan Air Energie Climat ambitieux. Après un bilan carbone réalisé par un prestataire externe, le Collège approuvera fin 2022 les objectifs stratégiques et opérationnels de ce plan. En découlera en 2023 un ensemble d'actions à mettre en œuvre pour notre territoire, nos bâtiments et au sein de notre administration communale et du CPAS.

Parmi les actions qui s'intégreront dans le futur Plan Air Energie Climat et qui ont déjà été entamées, nous avons obtenu un subside de Bruxelles Environnement afin d'effectuer un inventaire précis du patrimoine arboré de la commune : données d'identification, données de localisation, données métriques, analyse phytosanitaire, description morphologique, description de l'environnement propre, pronostic de maintien et de sécurité, conseils d'intervention et d'analyses complémentaires. L'objectif final est d'obtenir une base

de données servant d'outil décisionnel dans la gestion, le maintien, la protection et l'enrichissement du patrimoine arboré communal et de contribuer à la lutte contre le changement climatique.

- Lutte contre les îlots de chaleur en milieu urbain
- Amélioration de la gestion des eaux pluviales
- Augmentation de la biodiversité urbaine
- Reconnexion des habitants à la nature
- Amélioration du maillage vert

Le projet de labyrinthe de fleurs et de verger se poursuit à la rue des Fleuristes. Plusieurs rencontres ont permis d'établir un plan d'aménagement. Les premières plantations seront effectuées en décembre 2022 et se poursuivront au printemps sous forme de chantiers participatifs de type formation-action ouverts à tous. Ce projet a plusieurs objectifs :

- réapprendre la culture des fruits et la reconnexion au cycle de la nature
- lutter contre les îlots de chaleur en procurant des espaces de fraîcheur
- maintenir et renforcer la biodiversité en ville
- insuffler une dynamique participative auprès des habitants
- conserver et développer des espaces ouverts et conviviaux en lien avec sa volonté de la commune d'être un village urbain
- ...

Dans le cadre de la stratégie Good Food de Bruxelles Environnement, la commune a soutenu en 2022 un achat groupé afin de promouvoir et stimuler la plantation d'arbres et arbustes fruitiers dans les jardins. Cet effort sera poursuivi en 2023.

En ce qui concerne les enjeux environnementaux liés à la préservation de l'eau, la commune entend poursuivre en 2023 la mise en place de projets permettant une meilleure gestion des eaux pluviales.

Un subside a été obtenu auprès de Bruxelles Environnement afin d'étudier les potentialités de Gestion Intégrée des Eaux Pluviales d'une dizaine de sites communaux. Un deuxième subside a également été obtenu afin de faire une étude « Quick Wins » qui sera suivie de travaux de mise en œuvre sur le bâtiment de la bibliothèque néerlandophone. Ce lieu visible et fréquenté pourra également servir d'exemple afin de stimuler les particuliers à réaliser des petits aménagements chez eux.

Après environ 3 ans d'existence, le chemin d'eau du Cognassier va bénéficier d'un réaménagement du petit bassin situé en amont afin d'améliorer encore la rétention de l'eau et son infiltration avant qu'elle ne poursuive sa route vers la suite du dispositif. Une nouvelle étude, financée dans le cadre d'un subside de Bruxelles Environnement visera à examiner différentes possibilités pour la mise en œuvre de la liaison du bassin situé dans les potagers du Vieux Poiriers avec le site du Kattebroek. En 2023, la commune poursuivra également son partenariat avec les différents acteurs (les Egeb, Hydr/VUB, Louise/ULB, Arkipel, Ecotechnic, Latitude, la commune de Ganshoren, la commune de Jette, la Ville de Bruxelles (Laeken), Vivaqua et Bruxelles Environnement) du projet Brusseau Bis, financé dans le cadre du programme Experimental Platform d'Innoviris.

Afin de réduire sa consommation d'énergie, volonté qui prend un sens tout particulier au vu de la crise énergétique actuelle, nous poursuivrons nos efforts en termes de mesures de sobriété énergétique, que ce soit au niveau technique, organisationnel ou comportemental.

Un projet de développement d'une valisette énergie comprenant des outils simples afin de pouvoir réduire sa consommation d'énergie à la maison sera développé et testé début 2023. La commune a en outre la volonté de stimuler le développement de communautés d'énergie sur son territoire et travaille notamment pour cela avec le facilitateur communauté d'énergie de Bruxelles Environnement. Nous développerons également des actions d'information de la population sur les opportunités en termes d'économie d'énergie, de rénovation, de primes, etc. Une soirée d'information a été organisée fin 2022 et l'effort se poursuivra en 2023 afin de rendre accessibles à nos citoyens les informations pertinentes en concertation avec le CPAS. Globalement, divers ateliers d'information seront organisés sur des thématiques diverses liées à notre futur Plan Air Energie Climat tant pour les citoyens que pour les membres du personnel communal et du CPAS.

Tendre vers le zéro déchet et développer une économie circulaire fait partie des actions qui pourront s'intégrer dans le PAEC à venir mais qui ont déjà été initiées au vu des opportunités qui se présentaient.

Le projet de recyclerie commun avec les communes de Jette, Ganshoren et Koekelberg entrera en 2023 dans une phase de test avec l'ouverture d'une structure à l'automne située à Jette et qui proposerait l'enlèvement à domicile de divers objets (vaisselle, mobilier, matériel de puériculture, ...).

Ce projet vise le réemploi, la revalorisation et la réparation afin de réduire la quantité de déchets et allie également la création d'une filière de formation dans des métiers d'avenir pour des personnes éloignées du marché de l'emploi. En 2023, plusieurs ateliers ouverts à tous seront organisés sur des thématiques liées au réemploi et à la réparation dans les 4 communes.

Om onze uitstoot van broeikasgassen te verminderen, heeft het College besloten een ambitieus Lucht- en Klimaatplan aan te nemen. Na een koolstofbeoordeling door een externe dienstverlener zal het College eind 2022 de strategische en operationele doelstellingen van dit plan goedkeuren. In 2023 zal dit leiden tot een reeks acties voor ons grondgebied, onze gebouwen en binnen ons gemeentebestuur en het OCMW.

Onder de acties die zullen worden geïntegreerd in het toekomstige Lucht-Klimaatplan en die reeds zijn opgestart, hebben wij van Leefmilieu Brussel een subsidie gekregen om een nauwkeurige inventaris van het bomenbestand van de gemeente uit te voeren: identificatiegegevens, standplaatsgegevens, metrische gegevens, fytosanitaire analyse, morfologische beschrijving, beschrijving van de omgeving, onderhouds- en veiligheidsprognose, interventieadvies en aanvullende analyses. Het einddoel is het verkrijgen van een databank die dient als een echt besluitvormingsinstrument voor het beheer, het onderhoud, de bescherming en de verrijking van het gemeentelijke bomenbestand, met als doel bij te dragen in de strijd tegen de gevolgen van de klimaatverandering

- Bestrijding van hitte-eilanden in stedelijke gebieden
- Verbetering van het regenwaterbeheer
- Verhoging van de stedelijke biodiversiteit
- De inwoners weer in contact brengen met de natuur
- Verbetering van het groene net

Het bloemenlabyrint en de boomgaard worden voortgezet in de Bloemkwekerstraat. Verschillende vergaderingen hebben geleid tot de opstelling van een ontwikkelingsplan. De eerste aanplant zal plaatsvinden in december 2022 en zal in het voorjaar worden voortgezet in de vorm van participatieve training-actie werkkampen die voor iedereen toegankelijk zijn. Dit project heeft verschillende doelstellingen:

- om de teelt van fruit opnieuw aan te leren en zich opnieuw te verbinden met de cyclus van de natuur
- om hitte-eilanden te bestrijden door koelere gebieden aan te bieden
- behoud en versterking van de biodiversiteit in de stad

- een participatieve dynamiek bij de inwoners teweegbrengen
- behoud en ontwikkeling van open en gezellige ruimten in overeenstemming met de wens van de gemeente om een dorp in de stad te zijn
- ...

In het kader van de Good Food-strategie van Leefmilieu Brussel steunde de gemeente in 2022 een groepsaankoop om de aanplant van fruitbomen en -struiken in tuinen te promoten en te stimuleren. Deze inspanning zal in 2023 worden voortgezet.

Wat milieukwesties in verband met waterbesparing betreft, is de gemeente voornemens in 2023 door te gaan met de uitvoering van projecten ter verbetering van het regenwaterbeheer.

Van Leefmilieu Brussel werd een subsidie verkregen om het potentieel voor geïntegreerd beheer van regenwater op een tiental gemeentelijke sites te onderzoeken. Een tweede subsidie werd ook verkregen voor de uitvoering van een "Quick Wins"-studie, die zal worden gevolgd door uitvoeringswerkzaamheden voor het gebouw van de Nederlandstalige bibliotheek. Deze zichtbare en drukbezochte locatie kan ook als voorbeeld dienen om mensen te stimuleren thuis kleinschalige verbeteringen uit te voeren.

Na ongeveer 3 jaar zal de Kweeperenboomwaterweg genieten van een reorganisatie van het kleine stroomopwaarts gelegen bekken om het opvangen van water en infiltratie verder te verbeteren voordat het zijn weg vervolgt naar de rest van het systeem. Een nieuwe studie, gefinancierd door een subsidie van Leefmilieu Brussel, zal verschillende mogelijkheden onderzoeken voor de uitvoering van de verbinding van de vijver in de tuinen "Vieux Poiriers" met de Kattebroek site. In 2023 zal de gemeente ook haar partnerschap met de verschillende spelers (de Egeb, Hydr/VUB, Louise/ULB, Arkipel, Ecotechnic, Latitude, de gemeente Ganshoren, de gemeente Jette, de Stad Brussel (Laken), Vivaqua en Leefmilieu Brussel) voortzetten in het project Brusseau Bis, dat gefinancierd wordt in het kader van het programma Innoviris Experimenteel Platform.

Om het energieverbruik te verminderen, een wens die in het licht van de huidige energiecrisis een bijzondere betekenis krijgt, zullen wij onze inspanningen op het gebied van energiebesparende maatregelen voortzetten, zowel op technisch als op organisatorisch en gedragsgebied.

Een project om een energiekoffer te ontwikkelen met eenvoudige hulpmiddelen om het energieverbruik thuis te verminderen zal begin 2023 worden ontwikkeld en getest (quid website verwijzing naar sites tips en trucs wat wordt gedaan in Wallonië, Vlaanderen, BE, en elders ...). De gemeente wil ook de ontwikkeling van energiedelen op haar grondgebied stimuleren en werkt samen met de facilitator voor energiedelen van Leefmilieu Brussel. Wij zullen ook acties ontwikkelen om de bevolking te informeren over de mogelijkheden inzake energiebesparing, renovatie, premies, enz. Eind 2022 werd een informatieavond georganiseerd en in 2023 zullen de inspanningen worden voortgezet om in overleg met het OCMW relevante informatie ter beschikking van onze burgers te stellen. In het algemeen zullen verschillende informatieworkshops worden georganiseerd over verschillende onderwerpen in verband met ons toekomstig Air-Klimaatplan voor zowel burgers als personeelsleden van de gemeente en het OCMW.

Streven naar nulafval en ontwikkeling van een kringloopeconomie is een van de acties die in het toekomstige ECAP kunnen worden opgenomen, maar waarmee reeds een begin is gestart gezien de kansen die zich voordeden.

Het gezamenlijke recyclagecentrumproject met de gemeenten Jette, Ganshoren en Koekelberg zal in 2023 een testfase ingaan met de opening in het najaar van een structuur in Jette waar diverse voorwerpen (vaatwerk, meubilair, kinderspullen, enz.) aan huis kunnen worden opgehaald.

Dit project is gericht op hergebruik, recycling en reparatie om de hoeveelheid afval te verminderen en ook om een opleiding in toekomstige banen te creëren voor mensen die ver afstaan van de arbeidsmarkt. In 2023 zullen in de 4 gemeenten verschillende, voor iedereen toegankelijke, workshops worden georganiseerd over thema's in verband met hergebruik en herstel.

4. Conclusion / Conclusie

Malgré les difficultés budgétaires qui perdurent en 2023, le Collège par sa recherche active de subsides et de solutions alternatives propose un budget qui permet d'améliorer le service à la population, les infrastructures publiques, de soutenir l'enfance et la jeunesse, de proposer un accompagnement social renforcé aux personnes les plus vulnérables ...

Il concrétise ainsi sa volonté d'améliorer le cadre de vie de tous les acteurs et actrices du territoire. Une commune encore plus verte, durable, apaisée, sûre, propre et agréable mais également une commune où le lien et le tissu social occupent une place essentielle.

Ondanks de begrotingsproblemen die in 2023 zullen aanhouden, stelt het College, door actief te zoeken naar subsidies en alternatieve oplossingen, een begroting voor die het mogelijk maakt de dienstverlening aan de bevolking, de openbare infrastructuur, de steun aan kinderen en jongeren te verbeteren, meer sociale steun te bieden aan de meest kwetsbaren, enz.

Zo concretiseert zij haar wil om de leefomgeving van alle actoren op het grondgebied te verbeteren. Een groenere, duurzamere, rustiger, veiligere, schonere en aangzamere gemeente, maar ook een gemeente waarin sociale banden en de sociale verbintenis een essentiële rol spelen.

D. Le budget ordinaire – Résultats / De gewone begroting - Resultaten

L'appréciation la plus réaliste possible des recettes et dépenses a abouti aux résultats suivants :

- Le budget ordinaire 2023 se clôture par un boni de €7.317,16 à l'exercice propre.
- Le résultat général présente un mali de €2.614.920,06.

Een zo realistisch mogelijke raming van de inkomsten en uitgaven leidde tot volgende resultaten:

- De gewone begroting 2023 wordt afgesloten met een boni van €7.317,16 eigen aan het dienstjaar.
- Het algemeen resultaat geeft een tekort van €2.614.920,06.

Résultat exercice propre Resultaat eigen dienstjaar	7.317,16
Résultat des exercices antérieurs Resultaat vorige dienstjaren	- 2.622.237,22
Résultat cumulé Gecumuleerd resultaat	- 2.614.920,06

E. Le budget ordinaire – Les recettes / De gewone begroting – De ontvangsten

1. Introduction / Inleiding

La ventilation des recettes est la suivante :

De uitsplitsing van de inkomsten is als volgt:

Prestations / Prestaties	3.682.800,00
Transferts / Overdrachten	43.153.740,43
Dette / Schuld	970.250,00
TOTAL / TOTAAL	47.806.790,43
<i>Enseignement subventionné / Gesubsidieerd onderwijs</i>	<i>12.300.000,00</i>
TOTAL RECETTES / TOTAAL ONTVANGSTEN	60.106.790,43

30

Nous détaillerons ci-après ces différentes rubriques.

Hierna worden de verschillende rubrieken toegelicht.

2. Recettes de prestations / Ontvangsten uit prestaties

Loyers / Opbrengst Verhuringen	545.500,00
Droit de passage gaz / Doorgangsrechten gas	228.800,00
Droit de passage électricité / Doorgangsrechten elektriciteit	386.000,00
Crèches / Kinderdagverblijven	430.500,00
Enseignement / Onderwijs	479.750,00
Stationnement / Parkeerinkomsten	990.000,00
Vivaqua	0,00
Prélèvement fonds de pension / Voorafname pensioenfonds	0,00
Autres / Andere	622.250,00
TOTAL PRESTATIONS / TOTAAL PRESTATIES	3.682.800,00

Vivaqua

Les recettes de prestations « Vivaqua » sont converties en une « dotation eau » (= recettes de transfert).

De ontvangsten uit prestaties "Vivaqua" worden omgezet in een "waterdotatie" (= ontvangsten uit overdrachten).

Prélèvement fonds de pension / Voorafname pensioenfonds

Il convient de rappeler qu'un prélèvement de €1.000.000,00 a été réalisé sur le fonds de pension en 2016, 2017 et 2018 afin de financer partiellement les cotisations de pension payées par la commune. Ce montant était réparti à concurrence de 44,2% pour le CPAS et 55,8% pour la commune. Pour 2019, un prélèvement de €1.300.000,00 a été réalisé au profit exclusif de la commune. Pour 2020 et 2021, des prélèvements respectifs de €1.700.000,00 et €1.350.000,00 au profit exclusif de la commune ont été prévus. Par ailleurs, le prélèvement de €1.700.000,00 prévu en 2020 n'a pas été réalisé et le prélèvement de €1.350.000,00 prévu en 2021 a été réduit de €90.000,00 (prélèvement 2021 = €1.260.000,00). Un prélèvement de €995.000,00 a été prévu au budget 2022 et le plan 2023

prévoyait un prélèvement de €280.000,00. Il a néanmoins été possible d'équilibrer le budget 2023 sans ce prélèvement.

Er dient aan te worden herinnerd dat met het oog op de gedeeltelijke financiering van de door de gemeente betaalde pensioenbijdragen in 2016, 2017 en in 2019 een afname van €1.000.000,00 werd uitgevoerd op het pensioenfonds. Dit bedrag werd over het OCMW (44,2%) en de gemeente (55,8%) verdeeld. In 2019 werd, exclusief voor de gemeente, een afname uitgevoerd ten belope van €1.300.000,00. In 2020 en 2021 worden, exclusief voor de gemeente, een afname uitgevoerd ten belope van respectievelijk €1.700.000,00 en €1.350.000,00. Daarnaast is de voor 2020 geplande afname van €1.700.000,00 niet uitgevoerd en is de voor 2021 geplande afname van €1.350.000,00 met €90.000,00 verlaagd (afname voor 2021 = €1.260.000,00). De begroting 2022 voorzag in een afname van €995.000,00 en het plan 2023 in een afname van €280.000,00. De begroting voor 2023 kon echter in evenwicht worden gebracht zonder deze afname.

Au 01/01/2023, le fonds de pension devrait présenter un solde d'environ €1.150.000,00 après prélèvement 2022 et paiement des pensions 2022.

Op 01/01/2023 zou het pensioenfonds een saldo van ongeveer €1.150.000,00 moeten hebben na de afname over 2022 en de pensioenbetalingen over 2022.

3. Recettes de transferts / Ontvangsten uit overdrachten

Dotations / Dotaties	7.586.020,50
Impôts / Belastingen	25.718.234,00
Subsides / Subsidies	9.668.985,93
Amendes / Boetes	180.500,00
<i>Enseignement subventionné / Gesubsidieerd onderwijs</i>	<i>12.300.000,00</i>
TOTAL TRANSFERTS / TOTAAL OVERDRACHTEN	55.453.740,43

La dotation générale aux communes / De algemene dotatie aan de gemeenten

Nous tenterons ici de rappeler les principaux éléments de ce dossier.

We proberen hier de belangrijkste elementen van dit dossier kort te schetsen.

Depuis 1998, plusieurs réformes des critères de répartition des dotations communales ont engendré des conséquences négatives pour la part perçue par Berchem-Sainte-Agathe. Des mécanismes correcteurs ont été mis en place pour atténuer cet impact : effet négatifs, amélioration budgétaire, ... En 2017, ces critères ont été revus et l'enveloppe globale a été augmentée. Celle-ci a augmenté de €305.945.189 en 2016 à €341.901.371 en 2017, soit une augmentation de 11,75% (€35.956.185). La dotation de BSA n'a augmenté que de €4.977.031 en 2016 à €5.177.032 en 2017, soit une progression de 4%. Contrairement à ce que l'on pensait, le refinancement annoncé n'a donc pas profité de la même manière à toutes les communes.

De verschillende hervormingen van de verdeelsleutels voor de gemeentedotaties sinds 1998 hebben het aandeel dat Sint-Agatha-Berchem toekwam negatief beïnvloed. Om de gevolgen daarvan te beperken werden enkele corrigerende mechanismen ingevoerd: negatieve effecten, verbetering van de budgettaire toestand, ... In 2017 werden die criteria herzien en werd de globale enveloppe opgetrokken. Die steeg van €305.945.189 in 2016 naar €341.901.371 in 2017, goed voor een toename met 11,75% (€35.956.185). De dotatie van SAB steeg van €4.977.031 in 2016 naar slechts €5.177.032 in 2017, of een aangroei met 4%. Anders dan gedacht wonnen niet alle gemeenten in dezelfde mate bij de aangekondigde herfinanciering.

Le problème réside dans un critère de densité dont notre commune est totalement exclue. Les communes plus densément peuplées peuvent effectivement bénéficier d'une part plus importante de dotation, à savoir une enveloppe de €52.287.571,43 pour 2017. Il est à noter que cette densité se calcule en fonction d'une superficie dont certains secteurs sont soustraits : parcs, gares, bois, ... Même si ce type de secteur est présent dans notre commune, aucune correction de notre superficie n'est prise en compte, à l'instar de la commune de Woluwe-Saint-Lambert.

Het probleem hangt samen met een criterium bevolkingsdichtheid dat voor onze gemeente totaal geen gewicht in de schaal werpt. De dichtstbevolkte gemeenten maken daadwerkelijk aanspraak op een groter deel van de dotatie, namelijk een enveloppe van €52.287.571,43 voor 2017. Merk op dat die bevolkingsdichtheid wordt berekend volgens oppervlakte waarvan bepaalde sectoren in mindering worden gebracht: parken, stations, bos, ... Anders dan voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, wordt voor Sint-Agatha-Berchem geen enkele oppervlaktecorrectie toegepast hoewel ook onze gemeente dat type sector heeft.

Notre commune a donc introduit un recours à la Cour constitutionnelle afin de faire valoir ses droits. En date du 28 janvier 2021, la cour constitutionnelle a décidé de suivre l'avis de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe en annulant une partie de l'ordonnance. Le 24 décembre 2021, une nouvelle ordonnance a été approuvée se limitant toutefois à des modifications minimales. Notre commune estimant toujours être discriminée, un nouveau recours à la cour constitutionnelle a été introduit.

Vandaar dat onze gemeente beroep aantekende bij het Grondwettelijk Hof om haar rechten te doen gelden. Op 28 januari 2021 heeft het Grondwettelijk Hof beslist om het advies van de gemeente Sint-Agatha-Berchem te volgen door een deel van de ordonnantie nietig te verklaren. Op 24 december 2021 werd een nieuwe ordonnantie goedgekeurd, maar met slechts minimale wijzigingen. Omdat onze gemeente zich nog steeds gediscrimineerd voelt, is een nieuw beroep bij het Grondwettelijk Hof ingesteld.

Les impôts / De belastingen

Introduction / Inleiding

La sixième réforme de l'état a entraîné des modifications significatives dans les matières fiscales. De même, les « tax-shifts » fédéraux et régionaux ont un impact certain sur la fiscalité applicable tant en matière d'impôt des personnes physiques qu'en matière de précompte immobilier. Au niveau communal, l'impact précis des mesures précitées est encore à ce jour difficile à chiffrer. Il en est de même pour la crise du covid et la guerre en Ukraine ayant entraîné une crise économique dont les effets devront encore être ressentis au cours des prochains exercices, principalement pour ce qui concerne l'impôt des personnes physiques.

Met de zesde staatshervorming gingen tevens een aantal ingrijpende wijzigingen gepaard in het vlak van de fiscaliteit. Zo zullen ook de federale en gewestelijke "taxshifts" een zekere impact hebben op de fiscaliteit zowel wat betreft de personenbelasting als de roerende voorheffing. De precieze impact van bovenvermelde maatregelen is echter tot op heden moeilijk te berekenen. Hetzelfde geldt voor de coronacrisis en de oorlog in Oekraïne, die hebben geleid tot een economische crisis waarvan de gevolgen de komende jaren nog voelbaar zullen zijn, met name wat de personenbelasting betreft.

Les centimes additionnels au précompte immobilier / Opcentiemen onroerende voorheffing

Le taux était fixé à 2750 centimes additionnels depuis l'exercice 2008 (2450 c.a. jusqu'en 2002 et 2650 c.a. de 2003 à 2007). Ce taux a été augmenté à 3190 centimes additionnels en 2019 et est resté inchangé depuis. Le même taux sera appliqué en 2023. Le tableau suivant présente l'évolution des recettes de 2019 à 2023 des centimes additionnels au précompte immobilier :

In 2008 werden de opcentiemen verhoogd tot 2750 (2450 opcentiemen tot 2002 en 2650 opcentiemen van 2003 tot 2007). De opcentiemen werden tot 3190 verhoogd vanaf 2019 en is sindsdien ongewijzigd gebleven. Hetzelfde tarief zal in 2023 worden toegepast. Onderstaande tabel geeft een overzicht van de ontwikkeling van de ontvangsten van 2019 tot 2023 voor de opcentiemen op de onroerende voorheffing :

	2019 3190 CA/Opc	2020 3190 CA/Opc	2021 3190 CA/Opc	B2022 3190 CA/Opc	B2023 3190 CA/Opc
Précompte Immobilier Onroerende voorheffing	11.171.936,96	12.026.834,92	11.857.305,71	12.752.297,88	14.288.584,00
<i>Evolution / Evolutie</i>	11,76%	7,65%	-1,41%	7,55%	12,05%
<i>Valeur d'1 C.A. / Waarde van 1 opcentiemen</i>	3.502,17	3.770,17	3.717,02	3.997,59	4.479,18

Base pour budget 2023 = revenu cadastral indexé au 01/01/2022 x 101,09% (évolution moyenne des 8 dernières années) x Z (écart entre budgets et comptes de 5 dernières années)

Basis voor begroting 2022 = geïndexeerd kadastraal inkomen op 01/01/2022 x 101,09% (gemiddelde evolutie over de laatste 8 jaar) x Z (verschil tussen begrotingen en rekeningen over de laatste 5 jaar)

La base cadastrale continue d'évoluer pour notre commune et ce grâce à deux facteurs :

De kadastrale basis blijft zich in onze gemeente verder ontwikkelen dankzij twee factoren:

1. De nouvelles constructions / Nieuwe gebouwen

Au fil des dernières années, la base cadastrale de la commune a été augmentée vu l'achèvement de diverses constructions dont plusieurs maisons à l'angle de la Rue de Grand Bigard et de l'Avenue de Myrtes, dans le haut de l'Avenue Hélène, dans l'Avenue Jacques Dormont, ... La majorité de ces nouvelles constructions ont été occupées pour la première fois dans le courant de l'année 2018 ou 2019, permettant pour la commune de voir sa base cadastrale globale évoluer favorablement. Un nouveau quartier vient également de voir le jour dans le bas de la Rue Hoogenbos, à la frontière avec la commune de Molenbeek-Saint-Jean permettant également de générer des recettes additionnelles en matière de précompte immobilier à partir de 2023. Notons encore le projet Porta Agatha qui verra prochainement le jour à l'entrée de Berchem-Sainte-Agathe (Avenue Charles Quint).

In de loop der jaren breidde de kadastrale basis zich gestaag uit met onder meer de voltooiing van diverse gebouwen, waaronder meerdere huizen gebouwd op de hoek van de Groot-Bijgaardenstraat met de Myrtenlaan, evenals in het bovenste gedeelte van de Helenalaan en aan de Jacques Dormontlaan. Het merendeel van die nieuwbouw werden in de loop van 2018 of 2019 voor de eerste keer in gebruik genomen, waardoor de gemeente haar algemene kadastrale basis gunstig ziet evolueren. Onderaan de Hoogenbosstraat, op de grens met de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, werd onlangs ook een nieuwe wijk opgericht, die vanaf 2023 ook extra inkomsten uit de onroerende voorheffing zal genereren. Bovendien wordt het project Porta Agatha binnenkort gebouwd aan de ingang van Sint-Agatha-Berchem (Keizer Karellaan).

2. Opération « confort 0 » / "Comfort 0" campagne

La commune a également entrepris depuis le début de l'année 2014 une opération « confort zéro » afin de réévaluer à leur juste valeur l'ensemble des biens situés dans la commune et pour lesquels le revenu cadastral ne correspondait pas au degré de confort réel. Concernant le nombre d'immeubles dont le revenu cadastral ne correspondait pas au degré de confort réel, 858 immeubles en confort 0 (c'est à dire sans salle de bain ni chauffage central) ont été identifiés, (dont 179 logements de la Cité Moderne), 373 en confort 1 (présence d'une salle de bain) et 77 en confort 2 (présence de chauffage central). Il est à noter que cette identification s'est faite sans distinction du fait qu'il s'agisse de

propriétaires occupants ou non de l'immeuble. Cette opération devrait générer des recettes complémentaires de l'ordre de €200.000,00 pour les bâtiments en « confort 0 ».

Sinds begin 2014 voert de gemeente tevens een "Comfort 0" campagne waarbij de verschillende panden binnen de gemeente, waarvoor het kadastrale inkomen niet zou overeenstemmen met het werkelijk comfortniveau, op hun juiste waarde worden geschat. Wat betreft het aantal gebouwen waarvan het kadastraal inkomen niet overeenstemde met het werkelijke comfortniveau, dient er te worden gesteld dat er in de gemeente 858 gebouwen met comfort 0 (dat betekent zonder badkamer en zonder centrale verwarming) werden geïdentificeerd, (waarvan 179 woningen in de Moderne Wijk); 373 met comfort 1 (dus met badkamer) en 77 met comfort 2 (dus met centrale verwarming). Er dient te worden opgemerkt dat deze identificatie gebeurde zonder onderscheid tussen gebouwen die al dan niet werden bewoond door de eigenaar. Deze campagne zou moeten resulteren in meer ontvangsten ten belope van € 200.000,00 wat betreft gebouwen met "comfort 0".

Au stade actuel, l'entièreté de la première division a été traitée au niveau communal (sur deux divisions), mais pas encore au niveau du cadastre. Il est difficile d'estimer quand l'effet plein de l'opération sera atteint vu que l'encodage final des données ne dépend pas de notre administration. On peut raisonnablement estimer qu'un délai de l'ordre de 2 ans sera encore nécessaire pour atteindre l'objectif du « confort 0 ». Par la suite une évolution de la base cadastrale sera encore possible, pour ce qui concerne les autres niveaux de confort, mais de manière beaucoup plus faible que pour ce qui concerne le confort 0.

Doordat de uiteindelijke input van de gegevens niet afhangt van onze administratie kunnen we moeilijk inschatten wanneer deze operatie zijn volle effect zal sorteren. Redelijkerwijs kunnen we ervan uit gaan dat we de "comfort 0"-doelstelling over zowat 2 jaar kunnen behalen. In een volgend stadium kan ook de kadastrale basis voor de andere comfortniveaus nog evolueren, maar wel in aanzienlijk mindere mate dan voor comfort 0. In het huidige stadium werd de volledige eerste van twee afdelingen wel op gemeentelijk, maar nog niet op kadastraal niveau behandeld.

Notons finalement que dans cette matière que notre commune a désigné un indicateur expert cadastre afin d'accroître les recettes communales issues de cette taxe additionnelle mais dont l'impact de cette mesure est difficile à chiffrer.

Ter zake dient tot slot te worden aangestipt dat onze gemeente een 'aanwijzende schatter kadaster' heeft aangesteld met het oog op het verhogen van de gemeenteontvangsten uit deze opcentiemen. De impact van deze maatregel is echter moeilijk te becijferen.

Les centimes additionnels à l'impôt sur les personnes physiques / Opcentiemen op de personenbelasting

Ce taux était fixé à 7% depuis les années 90. A partir de 2019, ce taux a été réduit à 6,8%. Le tableau suivant présente l'évolution des recettes de 2019 à 2023 de l'additionnel à l'impôt des personnes physiques :

Het percentage bedraagt sinds de jaren 90 zeven procent. Vanaf 2019 werd dit percentage verminderd tot 6,8%. Onderstaande tabel geeft een overzicht van de ontwikkeling van de ontvangsten van 2019 tot 2023 voor de additionele op de personenbelasting:

	2019 6,8%	2020 6,8%	2021 6,8%	B2022 6,8%	B2023 6,8%
I.P.P. Personenbelasting	5.770.152,63	5.616.059,40	5.133.230,75	5.503.800,00	7.270.556,00
Evolution / Evolutie	-1,42%	-2,67%	-8,60%	7,22%	32,10%

Les estimations pour 2023 tiennent compte des données macroéconomiques sur la formation des salaires provenant du Bureau fédéral du Plan et de l'évolution spécifique des données fiscales en la matière.

De ramingen voor 2023 houden rekening met de macro-economische gegevens over de loonvorming van het Federaal Planbureau en de specifieke evolutie van de fiscale gegevens op dit gebied.

Suite à l'adaptation de la comptabilité fédérale et afin d'appliquer la loi comptable du 22 mai 2003, toutes les villes et communes percevront 14 mois de recettes en 2023 au lieu de 12. Les années suivantes, toutes les villes et communes recevront à nouveau 12 mois de recettes. Il s'agit donc d'une opération one shot. Ceci explique donc, en grand partie, l'augmentation importante des recettes estimées de 2023. Il ne faut toutefois pas oublier que cette augmentation est également due à l'inflation et à l'augmentation estimée des revenus réels, tout en tenant compte de l'indexation des barèmes fiscaux.

Ingevolge de aanpassing van de federale boekhouding en teneinde de boekhoudwet van 22 mei 2003 toe te passen, zullen alle steden en gemeenten 14 maanden in plaats van 12 maanden aan ontvangsten innen gedurende het jaar 2023. De volgende jaren zullen alle steden en gemeenten opnieuw 12 maanden aan ontvangsten innen. Het gaat dus om een eenmalige operatie. Dit verklaart grotendeels de belangrijke stijging van de geschatte inkomsten voor 2023. Daarnaast mag men mag ook niet vergeten dat deze stijging eveneens te wijten is aan de inflatie en aan de geschatte stijging van de inkomsten, rekening houdend met de indexatie van de belastingschalen.

Impôts - Le décime additionnel à la taxe de circulation / De opcentiemen op de verkeersbelasting

Le code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (CTA) prévoit l'établissement d'office d'un décime au profit des communes. Ainsi, la taxe due, après application des réductions éventuelles) est majorée de 10%, quote-part qui revient à la commune d'imposition du véhicule. Dans le futur, nous devons être attentifs à la réforme de la fiscalité automobile dans notre région. Si la taxe de circulation est supprimée, un système compensatoire devra être trouvé pour palier à la perte de recettes pour les communes.

Het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (WGB) voorziet in de ambtshalve vestiging van tien opcentiemen ten gunste van de gemeenten. De verschuldigde belasting wordt (na toepassing van de eventuele verminderingen) vermeerderd met 10%; dat gedeelte komt de gemeente toe die de belasting op het voertuig heft. We zullen aandacht moeten besteden aan de hervorming van de autobelasting in onze gewest. Als de verkeersbelasting wordt afgeschaft, zal er een compensatiesysteem moeten worden gevonden om het verlies aan inkomsten te compenseren.

Le tableau suivant présente l'évolution des recettes de 2019 à 2023 du décime additionnel à la taxe de circulation.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de ontwikkeling van de ontvangsten van 2019 tot 2023 voor de opcentiemen op de verkeersbelasting.

	2019	2020	2021	B2022	B2023
Véhicules Voertuigen	187.869,34	219.288,90	174.659,93	223.675,00	225.900,00
<i>Evolution / Evolutie</i>	-3,19%	16,72%	-20,35%	28,06%	0,99%

La fiscalité communale / Gemeentefiscaliteit

Les estimations en matière de fiscalité locale tiennent compte de l'évolution de l'assiette fiscale. A titre d'exemple, la disparition progressive des automates au sein des banque entraine une baisse de la taxe sur les institutions bancaires.

De ramingen inzake lokale belastingen houden rekening met wijzigingen in de belastinggrondslag. Zo leidt de geleidelijke verdwijning van bankautomaten tot een vermindering van de belasting voor bankinstellingen.

Il convient de préciser qu'il n'y a aucune nouvelle taxe en 2023 et que la taxe sur les transports funèbres est remplacée par une rétribution funéraire (frais administratifs relatifs à tout décès survenu sur le territoire de la commune de Berchem-Sainte-Agathe), permettant de réduire quasiment de moitié le coût pour les héritiers et de correspondre à la moyenne régionale en la matière.

Er wordt op gewezen dat er in 2023 geen nieuwe belasting wordt ingevoerd en dat de belasting op het lijkvervoer wordt vervangen door een Retributie op begrafenisdiensten (administratieve kosten van begrafenisdiensten met betrekking tot elk overlijden dat plaats vond op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem), waardoor de kosten met bijna de helft kunnen worden verminderd en in dit opzicht overeenkomen met het regionale gemiddelde.

36

4. Recettes de dette / Ontvangsten uit schuld

Les recettes de dette proviennent des créances et du patrimoine de la commune. Elles comprennent essentiellement les dividendes ou participations dans les intercommunales, les intérêts créditeurs et les intérêts de capitaux placés.

De ontvangsten uit schulden zijn afkomstig van schuldvorderingen en van het gemeentelijk patrimonium. Het betreft in hoofdzaak dividend en participaties in de intercommunales, creditintresten en intresten uit belegd kapitaal.

Dividendes gaz / Dividend gas (551/272-01)	545.000,00
Dividendes électricité / Dividend elektriciteit (552/272-01)	385.000,00
Intérêts créditeurs / Creditintresten (261 + 264)	10.000,00
Autres / Andere	30.250,00
TOTAL DETTE / TOTAAL SCHULD	970.250,00

F. Le budget ordinaire – Les dépenses / De gewone begroting – De uitgaven

1. Introduction / Inleiding

La ventilation des dépenses est la suivante :

De uitsplitsing van de uitgaven is als volgt:

Personnel / Personeel	21.693.648,00
Fonctionnement / Werking	5.417.895,00
Transferts / Overdrachten	16.945.067,48
Dette / Schuld	3.742.862,79
TOTAL / TOTAAL	47.799.473,27
<i>Enseignement subventionné / Gesubsidieerd onderwijs</i>	<i>12.300.000,00</i>
TOTAL DEPENSES / TOTAAL UITGAVEN	60.099.473,27

37

Nous détaillerons ci-après ces différentes rubriques.

Hierna worden de verschillende rubrieken toegelicht.

2. Dépenses de personnel / Personeelsuitgaven

Personnel en activité / Personeel in dienst	19.814.375,00
Charges des pensions / Pensioenlast	1.879.273,00
<i>Personnel enseignant subventionné / Gesubsidieerd onderwijzend personeel</i>	<i>12.300.000,00</i>
TOTAL PERSONNEL / TOTAAL PERSONEEL	33.993.648,00

Paramètres pris en compte / Parameters waarmee rekening wordt gehouden

Le budget relatif aux dépenses de personnel pour l'exercice 2023 intègre les paramètres suivants :

- Effectifs du personnel 2022
- Conformément aux prévisions du bureau fédéral du plan du 04/10/2022, indexation des salaires de 2% à partir des mois suivants :
 - Décembre 2022
 - Février 2023
 - Mai 2023
 - Août 2023
- Accord sectoriel 2021
- Prévisions d'évolutions

De personeelskostenbegroting voor het jaar 2023 omvat de volgende parameters

- Personeelsbestand 2022
- Overeenkomstig de vooruitzichten van het Federaal Planbureau van 04/10/2022, een loonindexering van 2% vanaf de volgende maanden:
 - december 2022
 - februari 2023
 - mei 2023
 - augustus 2023
- Sectorielle overeenkomst 2021 :
- Verwachte ontwikkelingen

Effectifs du personnel / Personeelsbestand

Pour une population de 25.335 habitants au 01/09/2022, notre administration compte 275,76 membres du personnel ETP (équivalents temps plein) pour 335,29 ETP prévus au cadre. Il est à noter qu'à Berchem-Sainte-Agathe, il n'existe aucune asbl communale employant du personnel sur les fonds propres de l'asbl : tous les membres du personnel sont payés directement par la commune.

Op 1/09/2022 telde onze administratie op een bevolking van 25.335 inwoners 275,76 VTE-personeelsleden (Voltijdse equivalente) tegenover 335,29 VTE zoals voorzien in het kader. Merk ook op dat er in Sint-Agatha-Berchem geen enkele gemeentelijke vzw bestaat die personeel met eigen middelen van de vzw in dienst heeft: alle personeelsleden worden rechtstreeks uit de gemeente betaald.

Prévisions d'évolution / Verwachte evolutie

Lorsqu'un membre du personnel quitte l'administration (départ à la pension, démission, licenciement, ...), la question de la nécessité du remplacement est systématiquement analysée. Par ailleurs, de nouvelles politiques à mener nécessiteront l'engagement de nouveaux collaborateurs. Les emplois suivants sont ajoutés à partir de 2023 :

Département	Mission
Affaires du citoyen	Nouvelle législation relative au suivi du parcours d'intégration des primo arrivants (1 ETP)
Affaires techniques	Sécurité routière (1 ETP subsidié à 100%)
	Référent logement (1 ETP subsidié à 100%)
Education / Temps-Libre	Bibliothèque francophone par la commune (2 ETP suite à l'absorption de l'asbl)
Stratégie & développement	Gestion du contrat de quartier (2 ETP subsidiés à 100%)
	Projet PP2 « Mission locale » (1/2 ETP subsidié à 100%)
	Projet PP4 « Agent de proximité » : (2 ETP subsidiés à 100%)
	Projet PP5 « Sport pour tous » (1 ETP subsidié à 100%)

Wanneer een personeelslid de administratie verlaat (pensionering, ontslag, afvloeiing, enz.), wordt systematisch nagegaan of er behoefte is aan vervanging. Bovendien zal voor nieuw te voeren beleid nieuw personeel moeten worden aangeworven. De volgende functies worden gecreëerd vanaf 2023:

Departement	Opdracht
Burgerzaken	Nieuwe wetgeving inzake de opvolging van het integratietraject voor nieuwkomers (1 VTE)
Technische zaken	Verkeersveiligheid (1 VTE 100% gesubsidieerd)
	Huisvestingsreferent (1 VTE 100% gesubsidieerd)
Opvoeding / Vrije tijd	Franstalige bibliotheek (2 VTE's als gevolg van de overname van de vzw door de gemeente)
Strategie & ontwikkeling	Beheer van het wijkcontract (2 VTE's 100% gesubsidieerd)
	Project PP2 "Lokale missie" (1/2 VTE 100% gesubsidieerd)
	Project PP4 "Buurtagent": (2 VTE's 100% gesubsidieerd)
	Project PP5 "Sport voor iedereen" (1 VTE 100% gesubsidieerd)

Synergies entre commune et CPAS / Synergiën tussen gemeente en OCMW

La commune a initié il y a quelques années une étude sur les synergies possibles entre services communaux et services du CPAS afin de vérifier dans quelle mesure des économies d'échelles étaient réalisables entre ces deux administrations. Depuis l'année 2009, les services « informatique » ont été fusionnés ainsi que les « services internes de prévention et de protection au travail (SIPP) ». Au début du mois de novembre 2015, les services de gestion des ressources humaines du CPAS et de la commune ont été regroupés en un service unique afin d'approfondir ces synergies. De même de plus en plus de marchés publics étaient réalisés conjointement afin de réduire le nombre de missions réalisées en double : assurances, emprunts, ... Depuis 2016, un service unique des achats permet de réaliser les procédures de marchés publics pour les deux entités. La réflexion sera poursuivie dans le futur afin de vérifier dans quelle mesure d'autres services peuvent être regroupés tels que la gestion du patrimoine.

De gemeente organiseerde enkele jaren terug een studie naar de mogelijke synergie tussen de gemeentediensten en de diensten van het OCMW om de haalbaarheid van schaalectonomieën tussen beide besturen na te gaan. Sinds 2009 zijn de "informatie-diensten" en de interne diensten voor preventie en bescherming op het werk (IDPBW) samengevoegd. Begin november 2015 werden de diensten human resources van het OCMW en van de gemeente ondergebracht in een enkele dienst om de synergie tussen beide nog verder uit te diepen. Zo werden er ook alsmaar meer openbare aanbestedingen samen uitgeschreven om het aantal dubbel uitgevoerde opdrachten terug te dringen: verzekeringen, leningen, ... Sinds 2016 kunnen via een en dezelfde aankoopdienst procedures worden uitgewerkt voor openbare aanbestedingen voor beide entiteiten tegelijk. Om te bepalen in hoeverre andere diensten kunnen worden samengevoegd, zetten we de denkoefening ook in de toekomst voort. Daarbij wordt onder meer gedacht aan patrimoniumbeheer.

Pour ce qui est des politiques nouvelles, nous tenterons de développer celles-ci autant que possible dans le cadre existant, mais l'évolution démographique dans notre commune nous obligera fort probablement à revoir le cadre actuel afin de pouvoir répondre aux nouveaux défis sociaux rencontrés par la population et de pouvoir poursuivre un accueil de qualité de nos citoyens. A titre d'exemple, la construction de la nouvelle école « Les Lilas » ou de la crèche « Les Chatons » (ouverte le 01/04/2018 avec une capacité de 48 lits) ont nécessité l'engagement de personnel d'encadrement et d'entretien, ainsi que du personnel administratif pour gérer les dossiers des centaines de nouveaux enfants.

We trachten nieuwe beleidsbeslissingen zoveel mogelijk binnen het bestaande kader te ontwikkelen, maar om het hoofd te kunnen bieden aan de nieuwe maatschappelijke uitdagingen van de bevolking en om onze burgers op een kwaliteitsvolle manier verder te kunnen opvangen, zal de demografische evolutie binnen onze gemeente ons hoogstwaarschijnlijk nopen tot een herziening van het huidige kader. Met de bouw van de nieuwe school "Les Lilas" en van de nieuwe crèche "Les Chatons" (geopend op 01/04/2018 met een capaciteit van 48 bedden) was er nog nood aan extra omkaderings- en onderhoudspersoneel, evenals aan bijkomende administratieve medewerkers om de dossiers van de honderden nieuwe kinderen te beheren.

De nombreuses personnes ayant été nommées en 2018 et 2019 (personnel des crèches et personnel administratif tous niveaux confondus), la proportion de personnel statutaire a évolué à la hausse. Ceci a pour impact une disparition de la cotisation de responsabilisation à payer par la commune, la masse salariale des statutaires actifs étant supérieure à la masse des statutaires pensionnés.

Door de vele benoemingen in 2018 en 2019 (personeel van crèches en globaal administratief personeel ongeacht de niveaus) heeft het aandeel van het statutaire personeel toegenomen.

Omdat de loonmassa van de actieve statutaire ambtenaren daardoor die van de gepensioneerde statutairen is overtreffen, valt de responsabiliseringsbijdrage die de gemeente moet betalen weg.

Notons encore que, durant l'année 2021 et 2022, la commune a demandé à un prestataire extérieur de réaliser une analyse relative à l'allocation des ressources humaines. Le but de cette étude est de vérifier si les ressources humaines en place sont utilisées de manière optimale ou si des réallocations entre services sont possibles ou nécessaire. La mise en œuvre des recommandations a débuté fin 2022 et se poursuivra durant l'année 2023.

Voorts zij opgemerkt dat de gemeente in de loop van het jaar 2021 et 2022 een externe dienstverlener heeft gevraagd een analyse te verrichten van de toewijzing van personele middelen. Het doel van deze studie is na te gaan of de bestaande personele middelen optimaal worden gebruikt dan wel of herschikkingen tussen diensten mogelijk of noodzakelijk zijn. De uitvoering van de aanbevelingen is eind 2022 begonnen en zal in 2023 worden voortgezet.

Les formations / Opleidingen

Un budget de l'ordre de €75.000 était consacré annuellement à la formation des membres du personnel. A ce point de vue, notre administration a la chance de pouvoir compter sur l'Ecole Régionale des Administrations Publiques qui propose un catalogue de formations variées et de qualité à des prix très abordables. A partir de 2023, le budget est augmenté à €100.000 avec pour objectif de se donner les moyens de moderniser notre administration par l'intermédiaire de la formation. Nous espérons pouvoir encore augmenter ce montant dans le futur.

Jaarlijks werd een budget van ongeveer €75.000 besteed aan de opleiding van het personeel. In dit vlak heeft onze administratie het geluk terecht te kunnen bij de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur die een gevarieerde en hoogwaardige opleidingscatalogus voorstelt tegen zeer redelijke prijzen. Vanaf 2023 wordt het budget verhoogd tot €100.000, teneinde de mogelijkheid te bieden onze administratie door middel van opleiding te moderniseren. Wij hopen dit bedrag in de toekomst verder te kunnen verhogen.

Les pensions / De pensioenen

Historique du fonds de pensions / Historisch overzicht van de pensioenfondsen

En 1999, la commune et le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe ont signé une convention avec la S.A. F.B. Assurance (aujourd'hui AG Insurance) ayant pour objet de confier à l'Assureur la gestion administrative et financière des pensions de retraite, de survie et d'orphelins accordées par la commune et le CPAS à leurs anciens membres du personnel et à leurs ayants droit, bénéficiant d'un régime statutaire et à leurs mandataires et à leurs ayants droit bénéficiant d'un régime réglementaire. Dans le cadre de cette convention, un fonds de pension a été constitué via un apport en numéraire de l'ordre de €6.200.000,00 (BEF 250.000.000), correspondant à la définition du « pool 4 » des régimes de pension des administrations locales. Annuellement, une dotation était payée par la commune et le CPAS afin d'alimenter le fonds, financée en partie via un prélèvement de 7,5% sur la rémunération des agents statutaires et des mandataires.

In 1999 sloten de gemeente en het OCMW van Sint-Agatha-Berchem een overeenkomst met de nv F.B. Assurance (vandaag AG Insurance) met als doel de verzekeringsinstelling het financiële en administratieve beheer toe te vertrouwen van de rust-, overlevings- en wezenpensioenen die door de gemeente en het OCMW worden toegestaan aan hun oud-personeelsleden en rechthebbenden met een statutaire regeling en hun mandatarissen en rechthebbenden met een reglementair stelsel. In het kader van die overeenkomst werd een pensioenfonds opgericht via de contante inbreng van € 6.200.000,00 (BEF 250.000.000); wat overeenstemt met de definitie van "pool 4" van een pensioenstelsel van de lokale overheden. Jaarlijks werd door de gemeente en het OCMW een dotatie betaald om het fonds te spijzen dat deels werd gefinancierd via een heffing van 7,5% op de verloning van de statutaire ambtenaren en de mandatarissen.

Passage du « pool 4 » au « pool 2 » / Overgang van "pool 4" naar "pool 2"

Dans le courant de l'année 2009, face à une évolution législative annoncée, la commune et le CPAS ont conjointement décidé de rejoindre l'ORPSS (Ex ONSS-APL) pour le paiement de leurs pensions à dater du 1er janvier 2010. Cette évolution modifiant le régime de pension d'application en passant du « pool 4 » au « pool 2 » a eu une incidence sur les montants prélevés dans le fonds qui se limitaient dorénavant à ceux nécessaires pour couvrir les pensions des mandataires et l'éventuel résidu de pensions du personnel statutaire non repris par l'ORPSS (Ex ONSS-APL).

In de loop van 2009 en in het licht van de aangekondigde ontwikkeling van de wetgeving beslisten de gemeente en het OCMW om samen aan te sluiten bij de DIBISS (voorheen RDSZ-PPO) voor de uitbetaling van de pensioenen vanaf 1 januari 2010. Die ontwikkeling, waarbij het pensioenstel dat van toepassing was bij de overgang van "pool 4" naar "pool 2" werd gewijzigd, had een impact op de ingehouden bedragen voor het fonds dat voortaan beperkt was tot de bedragen die nodig zijn voor het dekken van de pensioenen van de mandatarissen en van de eventueel resterende pensioenen van het statutaire personeel dat niet is opgenomen onder de DIBISS (voorheen RDSZ-PPO).

Il convient de rappeler qu'un nouveau modèle de pension pour les administrations locales est entré en vigueur au 1^{er} janvier 2012 (Loi du 24 octobre 2011 relative au financement des pensions) et modifié par la loi du 13 décembre 2012 modifiant entre autres l'âge minimal de prise de pension et la durée minimale de carrière. Tous les régimes de pension des administrations locales, appelés « pools » ont été réunis en un seul « fonds solidarisé de pension ». En principe, toutes les administrations locales ont été automatiquement et irrévocablement affiliées à ce fonds. Ce nouveau modèle de pension était nécessaire afin de pouvoir continuer à financer les dépenses de pension du secteur local. Celui-ci a accru d'une part la solidarité entre les divers pools de pension et a permis de responsabiliser d'autre part les administrations, puisqu'il est tenu compte du rapport entre la charge de pension et la masse salariale du personnel nommé.

Er dient aan te worden herinnerd dat op 1 januari 2012 (Wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen) en gewijzigd met de wet van 13 december 2012, waarbij onder meer de minimale leeftijd voor het met pensioen gaan en de minimale duur van de loopbaan werden aangepast, er voor de lokale overheden een nieuw pensioenmodel van kracht is geworden. Alle pensioenstelsels van de lokale besturen, de zogenaamde 'pools', werden samengebracht in een enkel 'gesolidariseerd pensioenfonds'. In principe werden alle lokale besturen automatisch en onherroepelijk bij dit fonds aangesloten. Dit nieuwe model was nodig om de pensioenuitgaven van de lokale sector ook in de toekomst te kunnen financieren. Dit fonds verhoogde enerzijds de solidariteit tussen de verschillende 'pensioenpools' en maakte het anderzijds mogelijk om de besturen te responsabiliseren, daar er voortaan rekening wordt gehouden met de verhouding tussen aan de ene kant de pensioenlast en aan de andere kant de loonmassa van de benoemde medewerkers.

A partir du premier janvier 2010 et vu les évolutions législatives précitées qui s'annonçaient, la commune et le CPAS n'ont plus alimenté le fonds de pension vu que leurs cotisations respectives étaient directement payées à l'ORPSS (ex ONSS-APL). Dès ce moment, le fonds de pension n'a donc plus servi qu'à payer les pensions non solidarisées, les pensions des mandataires et les cotisations de responsabilisation introduites par la réforme des pensions de 2012 mentionnée précédemment.

Vanaf 1 januari 2010 en gelet op de eerder aangekondigde ontwikkeling van de wetgeving hebben de gemeente en het OCMW het pensioenfonds niet langer gespijsd daar hun respectievelijke bijdragen rechtstreeks werden gestort aan de DIBISS (voorheen RDSZ-PPO). Vanaf dan diende het pensioenfonds enkel nog om de niet-gesolidariseerde pensioenen, de pensioenen van de mandatarissen en de responsabiliseringsbijdragen die werden ingevoerd met de eerder vermelde pensioenhervorming van 2012 uit te betalen.

Avenir du fonds de pensions / Toekomst van de pensioenfondsen

Quelques années après ces différentes évolutions, le fonds ne sert désormais plus qu'à financer les pensions non solidarisées en extinction et les pensions des mandataires. Il peut également servir à alléger le paiement des cotisations de pension à l'ONSSAPL pour les agents statutaires de la commune et du CPAS.

Nu we die verschillende ontwikkelingen achter de rug hebben, moet de fonds enkel nog dienen om de uitdovende niet-gesolidariseerde pensioenen en de pensioenen van de mandatarissen te financieren. Het kan tevens dienen om de uitbetaling van de pensioenbijdragen van de RSZPPO voor de statutaire ambtenaren van de gemeente en van het OCMW te verlichten.

Durant l'année 2014, les masses salariales des agents statutaires de la commune et du CPAS s'élevaient respectivement à €1.727.000,46 (55,8%) et €1.366.067,29 (44,2%), soit un total de €3.093.067,75. Cette base a été utilisée comme clé de répartition des prélèvements à effectuer sur le fonds de pension afin d'équilibrer partiellement les cotisations de pensions payées par chacune des entités durant les années 2016 à 2018 (prélèvement de €1.000.000,00/an à concurrence de 44,2% pour le CPAS et 55,8% pour la commune).

In 2014 bedroeg de loonmassa van de statutaire ambtenaren van de gemeente en van het OCMW respectievelijk €1.727.000,46 (55,8%) en €1.366.067,29 (44,2%) of samen €3.093.067,75. Deze basis werd gebruikt als verdeelsleutel van 2016 tot 2018 voor de uit te voeren afnames van het pensioenfonds om de door elke entiteit betaalde pensioenbijdragen enigszins te harmoniseren (voorafname van €1.000.000,00 per jaar als volgt verdeeld: OCMW (44,2%) en gemeente (55,8%)).

A partir de 2019, les prélèvements ont été effectués au profit exclusif de la commune qui équilibre le budget du CPAS par l'intermédiaire de la dotation communale au CPAS. Les montants suivants ont été prélevés :

- 2019 : €1.300.000
- 2020 : €0 (montant initialement prévu = €1.700.000)
- 2021 : €1.260.000 (montant initialement prévu = €1.350.000)

Le budget 2022 prévoyait un prélèvement de €995.000 et le plan 2023 un prélèvement de €280.000. Toutefois, il apparaît que le budget 2023 peut être équilibré sans celui-ci.

Vanaf 2019 komen de inhoudingen uitsluitend ten gunste van de gemeente, die de begroting van het OCMW in evenwicht houdt via de gemeentelijke bijdrage aan het OCMW. De volgende bedragen worden afgetrokken:

- 2019 : €1.300.000
- 2020: €0 (oorspronkelijk gepland bedrag = €1.700.000)
- 2021: €1.260.000 (oorspronkelijk gepland bedrag = €1.350.000)

De begroting 2022 voorzag in een afname van €995.000 en het plan 2023 in een afname van 280.000,00. De begroting voor 2023 kon echter in evenwicht worden gebracht zonder deze afname.

Au 01/01/2023, le fonds de pension devrait présenter un solde d'environ 1.150.000,00 après prélèvement 2022 et paiement des pensions 2022.

Op 01/01/2023 zou het pensioenfonds een saldo van ongeveer 1.150.000,00 moeten hebben na de afname over 2022 en de pensioenbetalingen over 2022.

3. Dépenses de fonctionnement / Werkingsuitgaven

TOTAL FONCTIONNEMENT / TOTAAL WERKING

5.417.895,00

Les dépenses de fonctionnement ont été analysées et ont été réduites en tenant toutefois comptes des impératifs de bon fonctionnement de la commune. L'accent a été mis sur la possibilité de transférer des crédits budgétaires au sein d'une même enveloppe avec pour objectif de parvenir à un budget réaliste à 100%. Néanmoins, certains paramètres ont nécessité une adaptation des prévisions :

- Hausse des dépenses énergétiques (+68% pour les frais de chauffage et +45% pour l'électricité) ;
- Hausse du coût de l'eau (+20%) ;
- Intégration des activités de l'asbl « bibliothèque francophone » et de l'asbl « comité des fêtes » ;
- Utilisation du subside de la communauté française permettant de fournir gratuitement des repas chauds pour les écoles Openveld et Glycines ;
- Mise en œuvre du contrat de quartier durable ;
- ...

De werkingsuitgaven werden onder de loep genomen en teruggeschroefd waarbij tegelijk rekening werd gehouden met de vereisten op het gebied van de goede werking van de gemeente. De klemtoon wordt gelegd op de mogelijkheid tot het overdragen van begrotingskredieten binnen eenzelfde enveloppe met als doel het voorleggen van een 100% realistische begroting. Niettemin vereisten bepaalde parameters een aanpassing van de ramingen:

- Stijging van de energiekosten (+68% voor verwarmingskosten en +45% voor elektriciteit);
- Stijging van de waterkosten (+20%);
- Integratie van de activiteiten van de vzw "bibliothèque francophone" en de vzw "Feestcomité";
- Gebruik van de subsidie van de Franse gemeenschap om gratis warme maaltijden te verstrekken aan de scholen Openveld en Glycines;
- Uitvoering van het duurzaam wijkcontract;
- ...

43

4. Dépenses de transferts / Uitgaven uit overdrachten

C.P.A.S. / O.C.M.W.	7.865.038,00
Dotation Zone de Police / Politiezone	6.840.526,48
Autres / Andere	2.239.503,00
TOTAL / TOTAAL	16.945.067,48

La dotation 2023 au CPAS a été estimée en concertation avec le CPAS en tenant compte des principaux paramètres pris habituellement en compte : augmentation barémiques du personnel, effet plein de l'indexation des rémunérations et des aides sociales, ...

De OCMW-dotatie voor 2023 werd in overleg met het OCMW geraamd. Daarbij werd rekening gehouden met de belangrijkste parameters waarvan over het algemeen wordt uitgegaan: loonschaalverhogingen voor het personeel, volledige impact van de indexering van de lonen en van de sociale bijstand, ...

Au niveau de la zone de police, la dotation consiste en une augmentation de 13,9% de la dotation prévue au budget initial 2022, ce qui semble raisonnable en regard du passé et aux inconditionnels auxquels doit faire face notre police d'un point de vue financier (augmentations barémiques, indexation des rémunérations, volonté d'accroître graduellement le nombre d'effectifs opérationnels, ...). Cette dotation 2022 avait été réduite par modification budgétaire lors de la clôture du compte 2021 présentant un boni de l'ordre de 1,7 millions. Les indexations de salaires successives devraient influencer négativement le résultat des exercices

2022 et 2023 de la zone de police. Afin d'anticiper un déficit et d'éviter toute mauvaise surprise, un subside spécifique a été prévu pour €500.000. Il sera converti totalement ou partiellement en dotation à la zone après la clôture du compte 2022.

De dotatie voor de politiezone werd ten opzichte van oorspronkelijke begroting 2023 met 13,9% verhoogd. Dat lijkt redelijk in het licht van het verleden en de 'musts' waaraan onze politie vanuit financieel oogpunt het hoofd moet bieden (loonschaalverhogingen, loonindexeringen, beleid gericht op een geleidelijke toename van het aantal operationele medewerkers, ...). De dotatie voor 2022 werd door begrotingswijziging verminderd op basis van de rekening 2021 van de zone die met een boni van ongeveer 1,7 miljoen werd afgesloten. De opeenvolgende loonindexeringen zullen naar verwachting een negatief effect hebben op het resultaat van de politiezone voor de dienstjaren 2022 en 2023. Om op een tekort te anticiperen en onaangename verrassingen te voorkomen, wordt een specifieke subsidie van 500.000 euro voorzien. Het zal geheel of gedeeltelijk worden omgezet in een dotatie aan de zone na de afsluiting van de rekening 2022.

5. Dépenses de dette / Uitgaven uit schuld

Intérêts emprunts / Interesten leningen (211-01)	411.236,38
Capital emprunts / Kapitaal leningen (911-01)	2.378.510,82
Intérêts débiteurs / Debet interesten (214-01)	120.000,00
Autres dépenses / Andere uitgaven	833.115,59
TOTAL DETTE / TOTAAL SCHULD	3.742.862,79

Au fil du temps, on constate assez logiquement une baisse du montant total des intérêts payés dans le cadre de la dette à long terme et une hausse du capital remboursé annuellement, s'expliquant par le travail de réduction de l'endettement démarré il y a quelques années. Durant l'exercice 2023, les anciens emprunts seront remboursés à concurrence de 2,3 millions d'euros de capital. De nouveaux emprunts seront contracter pour financer les investissements prévus au budget 2023 à concurrence de 1,6 millions d'euros.

Met de jaren kan - vrij logisch - een daling van het totaalbedrag betaalde interesten worden vastgesteld in het kader van de langlopende schuld en een stijging van het jaarlijks terugbetaalde kapitaal. Dit is het gevolg van de schuldvermindering die enkele jaren geleden is begonnen. In de loop van het dienstjaar 2023 zullen de oude leningen worden terugbetaald voor een bedrag van 2,3 miljoen euro in kapitaal. Er zullen nieuwe leningen worden aangegaan om de in de begroting voor 2023 geplande investeringen te financieren tot een bedrag van 1,6 miljoen euro.

Pour ce qui concerne la dette à court terme, la commune doit faire face à un manque évident de trésorerie qui est heureusement atténué grâce à la mise en place d'avances régulières en matière d'impôt des personnes physiques et au décalage dans le temps du paiement de la dotation générale aux communes qui depuis 2018 est liquidée en début d'année et non plus en tranches étalées dans le temps. Si les intérêts sur la dette à court terme étaient négatifs jusqu'au milieu de l'année 2022, ils sont désormais à nouveau positifs. Ceci devrait entraîner une dépense de l'ordre de 120.000 sur 2023.

Wat betreft de korte-termijnschuld moet de gemeente het hoofd bieden aan een voor de hand liggend tekort aan liquide middelen. Dit wordt gelukkig verzacht door de geregelde voorschotten op de personenbelasting en de vertraging in de betaling van de algemene gemeentedotatie die vanaf 2018 bij het begin van het jaar wordt uitbetaald en niet langer in schijven gespreid over het jaar. De rente op kortlopende schulden was tot medio 2022 negatief, maar is nu weer positief. Dit moet leiden tot een uitgave van ongeveer 120.000 in 2023.

G. Le budget extraordinaire / De buitengewone begroting

Quant au budget extraordinaire, il se clôture à l'équilibre.

Voor de buitengewone begroting is er een evenwicht.

Ventilation - Programme 2023 :

Ventilatie - Programma 2023 :

Estimation des dépenses Raming van de uitgaven	9.667.505,50
Estimation des recettes Raming van de ontvangsten	9.667.505,50
Dette (Emprunts 2023) Schuld (Leningen 2023)	2.088.900,00
<i>dont emprunt FRBRTC / Investissements dans le sport waarvan lening BGHGT / Investerings in sport</i>	<i>500.000,00</i>
<i>dont emprunt à charge de la commune waarvan leningen ten laste van de gemeente</i>	<i>1.588.900,00</i>
Subsides Subsidies	6.143.105,50
Ventes immobilières Onroerende verkoop	0,00
Moyens propres (FREO) Eigen middelen (BGRF)	1.435.500,00

45

Comme mentionné précédemment, il est intéressant de constater que le montant du capital remboursé annuellement est supérieur aux nouveaux emprunts commandés pour financer le service extraordinaire du budget 2023. Si 2,3 millions d'euros d'anciens emprunts seront remboursés en 2023, les nouveaux emprunts contractés seront limités à 1,6 millions d'euros (c. à d. 70%).

Zoals eerder vermeld, is het interessant om vast te stellen dat het jaarlijks terugbetaalde kapitaalbedrag groter is dan de nieuwe leningen om de buitengewone dienst van de begroting 2023 te financieren. Tegenover de 2,3 miljoen euro oude leningen die in 2023 zullen zijn afgelost, staan slechts 1,6 miljoen euro nieuwe leningen (d.w.z. 70%).

H. Fonds de réserve et provisions / Reservefondsen en provisies

1. Fonds de réserve / Reservefondsen

Fonds de réserve / Reservefondsen	14104	14105
	046300002	046300010
	Ordinaire Gewone	Extraordinaire Buitengewone
Saldo van de laatste rekening (2021)		
Solde au dernier compte (2021)	0,00	3.327.984,32
Dotatie voorzien in de laatste begroting (2022)		
Dotation prévue au dernier budget (2022)	0,00	0,00
Overboekingen van de laatste begroting (2022)		
Prélèvements au dernier budget (2022)	0,00	1.287.900,00
Theoretisch saldo op 1 januari 2023		
Solde théorique au 1er janvier 2023	0,00	2.040.084,32
Dotatie voorzien in de begroting (2023)		
Dotation prévue au présent budget (2023)	0,00	0,00
Overboekingen voorzien in huidige begroting (2023)		
Prélèvements au présent budget (2023)	0,00	1.435.500,00
Theoretisch saldo op 31 december 2023		
Solde théorique au 31 décembre 2023	0,00	604.584,32

46

2. Provisions pour risques & charges / Voorzieningen voor risico's & kosten

	16000
Voorzieningen voor risico's & kosten (04630002X)	Totaal
Provisions pour risques & charges (04630002X)	Total
Saldo van de laatste rekening (2021)	
Solde au dernier compte (2021)	1.085.293,43
Dotatie voorzien in de laatste begroting (2022)	
Dotation prévue au dernier budget (2022)	0,00
Overboekingen van de laatste begroting (2022)	
Prélèvements au dernier budget (2022)	0,00
Theoretisch saldo op 1 januari 2023	
Solde théorique au 1er janvier 2023	1.085.293,43
Dotatie voorzien in de begroting (2023)	
Dotation prévue au présent budget (2023)	0,00
Overboekingen voorzien in huidige begroting (2023)	
Prélèvements au présent budget (2023)	0,00
Theoretisch saldo op 31 december 2023	
Solde théorique au 31 décembre 2023	1.085.293,43